

Дата подписания: « 01 » 03 . 2015  
Место подписания: мун. Бэлць

**O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.**, действующее на основании Лицензии серия А ММII № 039484 от 22.11.2010 года, именуемое в дальнейшем "Исполнитель", в лице директора Костенюк Дмитрий, действующего на основании Устава, и

**I.C.S."LE BRIDGE CORPORETION LIMITED" S.R.L.**, именуемая в дальнейшем "Заказчик", в лице директора Франк Ариф действующего на основании Устава с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

Договор № 137 от 01.01.2013 года теряет свою юридическую силу с момента подписания настоящего договора

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель, руководствуясь нормативной базой Молдовы в общем, и Законом РМ «О частной детективной и охранной деятельности», в частности, берет на себя обязательства по оказанию Заказчику услуг:

-по технической охране помещений и мест хранения материальных ценностей, Склад, офис, касса.

-мониторинг тревожной сигнализации(тревожная кнопка )

-техническому обслуживанию систем охраной сигнализации и тревожной кнопки, находящихся на Объекте, расположенном по адресу:

1. Бэлць ул. Софийская № 27 (далее - Объект) путем применения комплекса охранных мероприятий, с использованием системы охранной сигнализации, направленных на предотвращение или пресечение возможных противоправных посягательств на охраняемое имущество со стороны третьих лиц и причинения ущерба Заказчику, на условиях настоящего Договора.

1.2. Заказчик оплачивает оказываемые Исполнителем услуги в оговоренном настоящим Договором порядке.

## 2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Обязанности Исполнителя.

2.1.1. В рамках оказания услуг по технической охране:

2.1.1.1. Обследует и актирует степень технической укрепленности Объекта, наличие недостаточно защищенных мест и разрабатывает рекомендации Заказчику по улучшению инженерно-технической укрепленности Объекта;

2.1.1.2. Принимает Объект под охрану только по завершению монтажных и пусконаладочных работ систем охранно-пожарной сигнализации;

2.1.1.3. Осуществляет радиомониторинг систем охранной сигнализации обеспечивает электронное документирование параметров прохождения сигналов тревоги и переговоров групп быстрого реагирования с ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L.;

2.1.1.4. Предоставляет специально экипированных и прошедших профессиональную подготовку сотрудников, обеспечивает возможность их оперативной поддержки;

2.1.1.5. При поступлении сигнала вызова или нажатии тревожной кнопки, обеспечивает прибытие группы быстрого реагирования на Объект в срок не более (5) минут для осмотра и выявления причин срабатывания сигнализации;

Семнатура executantului \_\_\_\_\_

data semnării: « 01 » 03 . 2015  
locul semnării: mun. Bălți

**O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.**, activînd în baza Licenței seria A ММII № 039484 din 22.11.2010, denumit în continuare "Executant", în persoana directorului dl Costeniuc Dumitru, care acționează în baza Statutului,și

**I.C.S."LE BRIDGE CORPORETION LIMITED" S.R.L.**, denumit în continuare "Client", reprezentat de către directorul Frank Arif care acționează în baza statutului au încheiat prezentul contract cu privire la următoarele:

Contractul nr. 137 din 01.01.2013 își pierde puterea juridică din momentul semnării prezentului contract.

## OBIECTUL CONTRACTULUI

În condițiile prezentului Contract Executantul, călăuzindu-se de baza normativă a Republicii Moldova, în general, și de Legea RM „Privind activitatea particulară de detectiv și pază”, în special, își asumă obligația de a presta Clientului servicii:

- privind paza tehnică a încăperilor și locurilor de păstrare a bunurilor materiale, Depozit, oficiu, casa.

- monitorizarea butonului de alarmă

-privind deservirea tehnică a sistemelor de alarmare contra efracției și a butonului de alarmă amplasate la Obiectivul situat pe adresa:

1. mun.Bălți str. Sofiei nr.27 (în continuare Obiectiv) prin aplicarea unui complex de măsuri de securitate cu utilizarea sistemelor de alarmare contra efracției și antiincendiu (în continuare sistem), orientate spre prevenirea sau curmarea atentatelor ilicite posibile ale terțelor persoane asupra patrimoniului păzit și prejudicierii Clientului.

Clientul achită serviciile prestate de Executant în modul prevăzut de prezentul contract.

## OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

### Obligațiile Executantului.

În cadrul serviciilor de pază tehnică:

Cercetează și fixează într-un act separat nivelul de siguranță tehnică a Obiectivului, prezența locurilor insuficient protejate și elaborează recomandări Clientului în vederea îmbunătățirii siguranței tehnico-ingenerești a Obiectivului;

Primește în pază Obiectivul numai după finalizarea lucrărilor de montaj, reglare și punere în funcțiune a sistemelor de alarmare de pază și antiincendiar;

Execută radiomonitoringul sistemelor de alarmare de pază (în continuare - BA), asigură documentarea electronică a parametrilor de transmitere a semnalelor de alarmă și convorbirile grupurilor de reacționare rapidă cu Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L.;

Pune la dispoziție colaboratori dotați cu echipament special și care au urmat pregătirea profesională, asigură posibilitatea asistenței lor operative;

La declanșarea semnalului de apel sau la apăsarea butonului de alarmă, asigură sosirea la Obiectiv a grupului de reacționare rapidă în termen de cel mult (5) minute pentru examinarea și stabilirea cauzelor de funcționare a alarmei;

Семнатура clientului \_\_\_\_\_

2.1.1.6 Принимает меры по пресечению преступных посягательств на охраняемые материальные ценности, жизнь и здоровье персонала и иных лиц, находящихся на Объекте, по восстановлению общественного порядка и, в случае необходимости, вызывает представителей правоохранительных органов;

2.1.1.7 При выявлении очага пожара, извещает Заказчика о выявленном очаге, а также соответствующие службы о необходимости выезда службы спасателей и пожарных для локализации очага возгорания и тушения пожара; принимает возможные и допустимые меры по локализации очага возгорания имеющимися в распоряжении средствами пожаротушения, не входя вгнутрь охраняемого помещения, а также принимает другие возможные и допустимые меры по минимизации вредных последствий

2.1.2 В рамках оказания услуг по техническому обслуживанию:

2.1.2.1 по мере возникновения необходимости у Заказчика, проводит инструктаж по правилам пользования и эксплуатации Системы;

2.1.2.2 осуществляет круглосуточный мониторинг Системы, с целью выявления возможных неисправностей в ее работе;

2.1.2.3 проводит профилактические работы Системы, установленной на объекте за счет Заказчика

2.1.2.4 выполняет заявки Заказчика по программированию личных кодов сдачи-снятия, их замене и добавлению;

2.1.2.5 осуществляет работы по комплектации и замене узлов, приобретаемых Заказчиком самостоятельно, за счет заказчика.

## 2.2. Заказчик обязуется:

2.2.1. Соблюдать требования настоящего Договора и всех приложений к нему;

2.2.2. Выполнять письменные рекомендации Исполнителя по технической укрепленности и оснащенности помещения;

2.2.3. Соблюдать Инструкции по правилам пользования средствами системы охранно-пожарной сигнализации;

2.2.4. Предоставить в распоряжение Исполнителя документы, подтверждающие право собственности, либо права найма (аренды) Заказчика на Объект; Стороны декларируют, что в случае, если Объекта находится в пользовании заказчика на правах (найма) аренды, то срок действия настоящего договора не может быть больше действия срока договора, регламентирующего отношения найма (аренды);

2.2.5. Для системы охранно-пожарной сигнализации приобрести только сертифицированное оборудование, разрешенное к эксплуатации на территории Республики Молдова. В случае использования Заказчиком несертифицированного оборудования, Стороны декларируют, что Исполнитель снимает с себя всю ответственность за надлежащее выполнение своих обязанностей по договору, в том числе и по возмещению материального ущерба;

2.2.6. Обеспечить наличие электрической энергии на Объекте и снабжение таковой, для обеспечения работоспособности системы технической охраны. В случае отсутствия электрической энергии, Заказчик должен обеспечить наличие работоспособной заряженной аккумуляторной батареи (45-60 А/ч).

2.2.7. Обеспечить надлежащий санитарно-эпидемиологический уровень Объекта (отсутствие грызунов, насекомых и т.п.) для обеспечения работоспособности системы технической охраны;

Întreprinde măsuri privind curmarea atentatelor criminale asupra bunurilor materiale, vieții și sănătății personalului și altor persoane prezente la Obiectiv, privind restabilirea ordinii publice și, în caz de necesitate, cheamă reprezentanții organelor de drept;

La stabilirea focarului, informează Clientul despre incendiu, precum și serviciile corespunzătoare despre necesitatea intervenirii salvatorilor și pompierilor pentru localizarea și stingerea incendiului; ia măsurile posibile și admisibile în vederea localizării focarului fără a pătrunde în interiorul Obiectivului, utilizând mijloacele de antiincendiu avute la dispoziție, la fel întreprinde alte măsuri posibile în vederea minimizării urmărilor grave.

În cadrul serviciilor de deservire tehnică:

la solicitarea Clientului petrece instruirea privind regulile de utilizare și exploatare a Sistemului;

-efectuează monitorizarea Sistemului în regim non-stop, în scopul depistării posibilelor cazuri de funcționare defectuoasă;

-efectuează lucrările de profilaxie a Sistemului, instalat la obiectiv; din contul clientului

-îndeplinește comenzile Clientului privind programarea codurilor personale de primire-predare, schimbarea sau adăugarea lor;

-efectuează lucrările de completare și schimb a dispozitivelor, procurate de către Client de sinestătător, din mijloacele clientului.

## Obligațiile Clientului:

Să respecte prevederile prezentului Contract și a tuturor anexelor sale;

Să execute recomandările scrise ale Executantului privind nivelul de fortificare ingineriască și dotarea tehnică a încăperii;

Să respecte Instrucțiunile privind regulile de utilizare a mijloacelor sistemelor de alarmare contra efracției și antiincendiu;

Să pună la dispoziția Executantului documentele privind dreptul de proprietate sau a dreptului de locațiune (arendă) al Clientului asupra Obiectivului; Părțile declară că în cazul dacă Obiectivul se află în folosința Clientului cu drept de locațiune (arendă), termenul de acțiune al prezentului Contract nu poate depăși termenul de valabilitate al contractului care reglementează raporturile de locațiune (arendă);

Să procure pentru sistemele de alarmare contra efracției și antiincendiu exclusiv utilaj certificat, permis pentru exploatare pe teritoriul Republicii Moldova. În cazul utilizării de către Client a utilajului necertificat, Părțile declară că Executantul este exonerat de orice responsabilitate pentru executarea corespunzătoare a obligațiilor sale conform Contractului, inclusiv cu privire la recuperarea prejudiciului material;

Să asigure prezența și alimentarea cu energie electrică a Obiectivului, pentru funcționarea sistemului de pază tehnică. În caz de absență a energiei electrice, Clientul trebuie să asigure prezența unei baterii de acumulator funcționale și încărcate (45-60 A/h);

Să asigure întreținerea sanitaro-epidemiologică corespunzătoare a Obiectivului (lipsa rozătoarelor, insectelor, etc.) pentru funcționarea sistemului de pază tehnică ;

Semnătura executantului

Semnătura clientului

- 2.2.8. Обеспечить Объект в темное время суток дежурным светом;
- 2.2.9. В процессе эксплуатации системы не допускать ее повреждения. Ремонт системы и/или замену ее составных частей производить только с привлечением специалистов Исполнителя;
- 2.2.10. Своевременно и в полном объеме оплачивать услуги, предоставляемые Исполнителем, в соответствии с условиями настоящего Договора;
- 2.2.11. Перед постановкой системы на охрану убедиться в целостности всех элементов системы, отсутствии естественных или специальных заграждений, препятствующих формированию рубежей безопасности;
- 2.2.12. При поступлении от системы сигнала тревоги на ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L., обеспечить Исполнителю возможность доступа на Объект для выяснения причин срабатывания системы;
- 2.2.13. Компенсировать Исполнителю расходы, связанные:
- заменой технических средств, вышедших из строя по вине Заказчика, или выработавших свой технический ресурс;
  - с изменением конфигурации системы сигнализации в силу технической необходимости, либо по просьбе Заказчика;
- с перепрограммированием системы в случаях, когда правила пользования Системой охраны стали известны посторонним лицам, по вине клиента.
- 3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ЦЕНА ДОГОВОРА**
- 3.1. Ежемесячная стоимость охранных услуг, по технической охране, тревожной кнопки и техническое обслуживание системы сигнализации и тревожной кнопки всего по настоящему договору составляет сумму, эквивалентную **1100 MDL**, включая НДС .
- 4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**
- 4.1. Оплата услуг Исполнителя осуществляется на основании счета на оплату в срок не более трех дней с момента получения Заказчиком счета на оплату.
- 4.2. Неполучение Заказчиком счета на оплату не освобождает его от обязательств по авансовой оплате услуг. В случае неполучения счета на оплату по любой причине, Заказчик обязуется осуществить оплату услуг по настоящему договору согласно соответствующим разделам настоящего договора, но в любом случае не позднее 20 числа соответствующего месяца.
- 4.3. При несвоевременной оплате услуг согласно п.4.1. и 4.2. (то есть позднее 20 числа соответствующего месяца) настоящего Договора, Исполнитель направляет Заказчику уведомление с констатацией следующих фактов:
- просрочки оплаты, настоящего договора, «Исполнитель» вправе требовать от «Заказчика» уплаты неустойки (пеню) в размере 0,5 % от образовавшейся задолженности за каждый день просрочки.
  - приостановления исполнения своих обязательств с 00 ч.00 мин 1 числа месяца следующего за отчетным (текущим) до полного исполнения Заказчиком обязательств по оплате. Под приостановлением исполнения своих обязательств в рамках настоящего пункта, Стороны договорились понимать отключение системы охранно-пожарной сигнализации от ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L. С момента приостановления исполнения своих обязательств, Стороны декларируют факт полного снятия материальной ответственности с Исполнителя.
- Сă asigure Obiectivul cu iluminare de serviciu în perioada de noapte;
- Să nu admită deteriorarea sistemului în procesul de exploatare a acestuia. Reparația sistemului și/sau schimbul elementelor componente se execută doar cu atragerea specialiștilor Executantului;
- Contract să achite la timp și în volum deplin serviciile prestate de Executant în corespundere cu prevederile prezentului Contract;
- Pînă la punerea sistemului în pază, să se convingă de integritatea tuturor elementelor sistemului, lipsa obstacolelor naturale sau speciale, care împiedică formarea nivelului de securitate;
- În cazul parvenirii de la sistem a semnalului de alarmă la Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L., să asigure Executantului posibilitatea accesului la Obiectiv pentru stabilirea cauzelor declanșării sistemului;
- Să compenseze Executantului cheltuielile privind:
- schimbul mijloacelor tehnice deteriorate din vina Clientului sau care și-au epuizat resursele tehnice;
  - schimbarea configurației sistemului de alarmă din considerente de necesitate tehnică, sau la solicitarea Clientului;
  - reprogramarea sistemului în cazul cînd regulile de utilizare a sistemului de pază au devenit cunoscute unor persoane neautorizate din vina clientului.
- COSTUL SERVICIILOR ȘI PREȚUL CONTRACTULUI**
- Costul lunar al serviciilor de pază, paza tehnică, butonului de alarmă deservirea tehnică a sistemelor de semnalizare și a butonului de alarmă, conform prezentului contract constituie suma de **1100 MDL**, inclusiv TVA .
- MODUL DE EFECTUARE A DECONTĂRILOR**
- Achitarea serviciilor Executantului se efectuează în baza contului de plată în termen de cel mult trei zile din momentul primirii de către Client a contului de plată.
- Neprimirea de către Client a contului de plată nu este motiv de exonerare a acestuia de obligația achitării în avans a serviciilor. În cazul neprimirii contului de plată indiferent de motiv, Clientul se obligă să execute plata serviciilor conform prezentului contract în corespundere cu capitolele corespunzătoare ale prezentului Contract, dar nu mai tîrziu de data de 20 a lunii respective .
- În cazul neachitării în termen a serviciilor conform pct.pct.4.1. și 4.2. (adică mai tîrziu de data de 20 a lunii respective) ale prezentului Contract, Executantul expediază Clientului o notificare privind constatarea următoarelor fapte:
- întîrzierea plății, al prezentului contract, „Executantul” este în drept să pretindă „Clientului” achitarea unei penalități în mărime de 0,5 % din suma datoriei pentru fiecare zi de întîrziere.
  - suspendarea executării obligațiilor sale de la orele 00.00 ale datei de 1 a lunii următoare celei de gestiune (curente) pînă la executarea deplină de către Client a obligațiilor de plată. Prin suspendare a executării obligațiilor în condițiile prezentului punct Părțile convin să înțeleagă deconectarea sistemului de alarmare de pază și antiincendiară de la Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L. Din momentul suspendării executării obligațiilor sale, Părțile declară faptul că Executantul este exonerat de orice răspundere materială.

Semnătura executantului

Semnătura clientului

- расторжения настоящего договора в одностороннем порядке при непогашении задолженности за два месяца.
- 4.4. Стороны декларируют, что в случае формирования задолженности Заказчика перед Исполнителем за период равный двум месяцам, договор считается расторгнутым с 00 ч.00 мин первого дня третьего месяца без всякого дополнительного уведомления с полным снятием материальной ответственности с Исполнителя.
- 4.5. Во всех случаях приостановления оказания услуг в связи с неоплатой, расторжением договора и т.п., Заказчик не освобождается от оплаты фактически оказанных услуг.
- 4.6. Возобновление предоставления услуг Исполнителя осуществляется при выполнении совокупности следующих условий:
- погашения Заказчиком имеющейся задолженности;
  - авансовой оплаты услуг Исполнителя не менее чем за два месяца;
  - оплаты подключения в размере 200 MDL;
  - проверки работоспособности охранно-пожарной сигнализации специалистом Исполнителя с оформлением письменного Акта об отсутствии неполадок в ее работе;
  - обновления пакета технической документации.

## 5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 5.1. При нанесении имущественного ущерба Заказчику вследствие ненадлежащего исполнения договорных обязательств Исполнителем, возмещает Заказчику имущественный ущерб.
- 5.2. Обязательство по возмещению Исполнителем нанесенного Заказчику материального ущерба возникает при условии неприбытия группы быстрого реагирования на Объект в течение времени, указанного в п. 2.1.1.5. настоящего Договора, исчисленного с момента срабатывания системы. Время прибытия группы быстрого реагирования фиксируется ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; данные ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L. являются основным показателем времени прибытия группы быстрого реагирования.
- 5.3. Для возмещения имущественного ущерба, Заказчик обязуется:
- 5.3.1. четко соблюсти предусмотренную законодательством Республики Молдова процедуру установления факта преступления и определения размера ущерба, с оформлением соответствующей документации (подачу официальной имущественной претензии, оформление постановлений органов полиции, прокуратуры, актов инвентаризации, соответствующих бухгалтерских документов, подтверждающих стоимость и принадлежность имущества и т.д.);
- 5.3.2. Передать Исполнителю по Акту приема-передачи копии соответствующего пакета документов в двух экземплярах с пометкой «Копия верна»;
- 5.4. На основании вышеперечисленных документов Стороны составляют и подписывают Соглашение о выплате. Исполнитель вправе привлечь независимых экспертов для подтверждения обстоятельств, необходимых для определения ущерба, нанесенного вследствие ненадлежащего исполнения своих договорных обязательств
- 5.5. При наличии спора об обстоятельствах нанесения ущерба, либо о размере подлежащей выплате сумме ущерба, выплата ущерба осуществляется на основании решения компетентной судебной инстанции.

Семнатура executantului

- rezilierea unilaterală a prezentului Contract în cazul neachitării plății pentru două luni.

Părțile declară că în caz de formare a datoriei Clientului față de Executant pentru o perioadă de două luni, Contractul se consideră reziliat de la orele 00.00 ale primei zile ale celei de-a treia luni fără a fi necesară vreo notificare suplimentară, cu exonerarea deplină a Executantului de răspundere materială.

În toate cazurile de suspendare a prestării serviciilor în legătură cu neachitarea, rezilierea contractului etc., Clientul nu este exonerat de achitarea serviciilor prestate efectiv.

Reluarea prestării serviciilor Executantului se efectuează în cazul îndeplinirii cumulative a următoarelor condiții:

- achitarea de către Client a datoriei existente;
- achitarea în avans a serviciilor Executantului pentru cel puțin două luni;
- achitarea costului reconectării în sumă de 200 lei;
- verificarea funcționalității sistemului de alarmare de pază și antiincendiară de către specialistul Executantului cu perfectarea în formă scrisă a Actului privind lipsa disfuncționalităților în activitatea acestuia;
- reînnoirea pachetului de acte tehnice.

## RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR

În cazul cauzării prejudiciilor materiale Clientului ca urmare a executării necorespunzătoare de către Executant a obligațiilor contractuale, ultimul, recuperează Clientului prejudiciul material .

Obligația Executantului de despăgubire a prejudiciului material cauzat Clientului apare în cazul neapariției grupului de reacție rapidă la Obiectiv în decursul duratei de timp indicate la pct.2.1.1.5. ale prezentului Contract, calculate din momentul declanșării semnalului de către sistem. Durata de timp a apariției grupului de reacție rapidă se fixează de DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; datele DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L., constituie indicatorii de bază ai duratei de timp a apariției grupului de reacționare rapidă.

Pentru recuperarea prejudiciului material, Clientul se obligă:

să respecte cu strictețe procedura prevăzută de legislația în vigoare a Republicii Moldova privind stabilirea faptului infracțiunii și determinarea mărării prejudiciului, cu perfectarea documentației respective (depunerea unei pretenții materiale oficiale, perfectarea ordonanțelor organelor de poliție, procuratură, actelor de inventariere, documentelor contabile corespunzătoare, care atestă costul și apartenența patrimoniului, etc.);

să transmită Executantului în baza Actului de transmitere-preluare copiile pachetului de documente corespunzător în două exemplare cu mențiunea „Copia corespunde originalului”;

În baza actelor enumerate Părțile întocmesc și semnează Acordul de despăgubire. Executantul este în drept să antreneze experți independenți în vederea confirmării împrejurărilor necesare pentru determinarea prejudiciului cauzat ca urmare a executării necorespunzătoare a obligațiilor sale contractuale.

În cazul apariției litigiului cu privire la circumstanțele cauzării prejudiciului, ori privind cuantumul despăgubirii datorate, achitarea despăgubirii se efectuează în baza hotărârii instanței judecătorești competente.

Семнатура clientului

- 5.5.1 В случае выявления лиц, виновных в нанесении ущерба «Клиенту», ущерб возмещается за счет данных лиц в порядке, установленном действующим законодательством.
- 5.6. Исполнитель не несет ответственности и не возмещает ущерб в следующих случаях:
- 5.6.1. Не постановки или некорректной постановки Объекта на охрану.
- 5.6.2. Хищения, повреждения или уничтожения имущества, совершенного сотрудниками Заказчика, либо в случаях нарушения ими трудовой дисциплины, либо в случаях их прямого попустительства или халатности.
- 5.6.3. Хищения из сдаваемых под охрану Объектов:
- оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, сильнодействующих ядовитых, наркотических и радиоактивных веществ – законодательно запрещенных к хранению;
  - драгоценных, полудрагоценных и поделочных камней и ювелирных изделий из них; золота, серебра, платины в пластинах, слитках, самородках, проволоке, изделиях, в том числе и производственно-технического назначения, если это не оговорено отдельно и они не хранятся в специально оборудованном сейфе, а также не защищены дополнительным рубежом охраны;
  - документов, ценных бумаг хранящихся вне специальных хранилищ, либо надежно закрывающихся металлических шкафов и сейфов;
  - личных вещей, ювелирных изделий, денежных средств и ценных бумаг, а также иного имущества, принадлежащего на правах личной собственности сотрудникам Заказчика или другим частным лицам.
- 5.6.4. Предоставления Исполнителю заведомо ложных сведений о наличии на Объекте Заказчика материальных ценностей.
- 5.6.5. Несвоевременного сообщения Исполнителю сведений о выявленном происшествии, самовольного уничтожения Заказчиком следов возможного преступления до прибытия на Объект полномочных представителей Исполнителя.
- 5.6.6. Невыполнения Заказчиком письменных указаний Исполнителя, в том числе и по усилению инженерно-технической укреплённости уязвимых мест Объекта, в случае проникновения на Объект через указанные места.
- 5.6.7. Укрытия от Исполнителя неполадок в системе, повреждения Заказчиком системы и ее составных частей.
- 5.6.8. Хищения имущества, не отраженного в бухгалтерском учете Заказчика.
- 5.6.9. Причинения ущерба в результате невыполнения сотрудниками Заказчика своих обязанностей согласно настоящему договору.
- 5.6.10. Причинения ущерба, наступившего вне времени наблюдения за Объектом.
- 5.6.11. Причинения ущерба при отсутствии признаков вскрытия Объекта, либо при не запертых дверях и/или окнах.
- 5.6.12. Причинения ущерба разного рода действиями (разбитие стекла, витрин, порча имущества) без проникновения на Объект,

În cazul depistării de către a persoanelor vinovate de prejudicierea „Clientului”, despăgubirea se efectuează în contul acestor persoane în modul stabilit de legislația în vigoare.

Executantul nu poartă răspundere și nu achită despăgubiri în următoarele cazuri:

Neluării sau luării incorecte a Obiectivului în pază.

Sustragerii, deteriorării sau distrugerii patrimoniului, care au fost comise de către colaboratorii Clientului, sau în cazul încălcării de către aceștia a disciplinei muncii, ori în cazul favorizării lor directe sau din neglijență.

Sustragerii din Obiectivele transmise în pază a:

- armamentului, munițiilor, substanțelor explozive, substanțelor toxice, narcotice și radioactive, păstrarea cărora este interzisă de legislație;
- pietrelor prețioase, semiprețioase și prelucrate, a bijuteriilor produse din acestea; aurului, argintului, platinei în plăci, lingouri, în stare nativă, sîrmă, articole, inclusiv cu destinație tehnică de producere, dacă nu este prevăzut separat și dacă acestea nu se păstrează într-un safeu special echipat, precum și dacă nu sînt protejate printr-un nivel suplimentar de securitate;
- documentelor, valorilor mobiliare care nu se păstrează în depozite speciale sau în dulapuri metalice ori safeuri;
- lucrurilor personale, bijuteriilor, mijloacelor bănești și valorilor mobiliare, precum și a altui patrimoniu care aparține cu drept de proprietate colaboratorilor Clientului sau altor persoane private.

Prezentarea Executantului a datelor cu bună știință false despre prezența la Obiectivul Clientului a valorilor materiale.

Neinformarea oportună a Executantului despre incidentul depistat, distrugerea de către Client în mod samavolnic a urmelor eventualei infracțiuni pînă la venirea la Obiectiv a reprezentanților împuterniciți ai Executantului.

Neîndeplinirea de către Client a indicațiilor scrise ale Executantului, inclusiv cu privire la consolidarea nivelului de fortificare a sectoarelor vulnerabile ale Obiectivului, în cazul pătrunderii la Obiectiv prin locurile indicate.

Tăinuirea față de Executant a defectiunilor sistemului, deteriorarea de către Client a sistemului și a componentelor ei.

Sustragerea patrimoniului nereflectat în evidența contabilă a Clientului;

Cauzarea prejudiciului ca urmare a neexecutării de către colaboratorii Clientului a obligațiilor lor conform contractului prezent.

Cauzare a prejudiciilor în afara perioadei de supraveghere a Obiectivului;

Cauzare a prejudiciilor în lipsa semnelor spargerii Obiectivului, sau prin ușile și/sau ferestrele neînchise.

Cauzare a prejudiciilor prin acțiuni diverse (spargerea geamurilor, vitrinelor, deteriorarea patrimoniului) fără pătrundere în Obiectiv.

Semnătura executantului

Semnătura clientului

- 5.6.13. Причинения ущерба в результате проникновения на Объект, при условии одностороннего изменения Заказчиком планировки Объекта.
- 5.6.14. Причинения ущерба, вследствие воздействия ядерного взрыва, радиации или радиоактивного заражения, военных действий, а также маневров или иных военных мероприятий, гражданской войны, народных волнений всякого рода или забастовок, изъятия, конфискации, реквизиции, ареста или уничтожения имущества Заказчика или его клиентов по распоряжению государственных органов.
- 5.6.15. Наступления форс-мажорных обстоятельств, о которых Стороны уведомляют друг друга незамедлительно.

## 6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 6.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.
- 6.2. Все споры и разногласия между Сторонами должны быть урегулированы путем переговоров и лишь в случаях не достижения согласия разрешаются в судебном порядке.

## 7. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА И ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

- 7.1. Все изменения и дополнения в Договор могут быть внесены по взаимному согласию сторон, в письменном виде в форме приложений, которые являются неотъемлемой частью Договора.
- 7.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке по желанию одной из Сторон по истечении 15-ти календарных дней со дня письменного уведомления другой Стороны. При этом Заказчик не освобождается от оплаты фактически оказанных услуг.
- 7.3. Договор считается расторгнутым в одностороннем порядке, в случаях установления правоохранительными, фискальными, другими компетентными органами факта противозаконной деятельности Заказчика и наложения ареста на его имущество, находящегося на охраняемой территории (Объекте) с прекращением доступа к нему. Материальная ответственность Исполнителя при этом прекращается.
- 7.4. Договор считается расторгнутым в одностороннем порядке в случаях выхода системы или ее отдельных частей из строя по вине Заказчика, а также в случаях, когда система требует капитального ремонта, а Заказчик отказывается оплачивать соответствующие расходы, направленные на восстановление работоспособности системы. Материальная ответственность Исполнителя при этом прекращается с момента выхода системы или ее отдельных частей из строя или в момент возникновения необходимости капитального ремонта системы.

## 8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 8.1. Все уведомления, запросы и сообщения, направляемые Сторонами друг другу в соответствии с настоящим Договором, могут быть переданы только посредством следующих форм уведомления:
- посредством факсимильной связи, электронной почты по указанному в настоящем Договоре реквизитам;
  - заказными почтовыми отправлениями по адресам, указанным в настоящем Договоре.
- Семнătura executantului \_\_\_\_\_

Cauzare a prejudiciului ca rezultat al pătrunderii în Obiectiv, în cazul modificării unilaterale de către Client a proiectului Obiectivului.

Cauzare a prejudiciilor ca urmare a exploziei nucleare, acțiunii radiației sau contaminării radioactive, acțiunilor de război, precum și a manevrelor sau altor acțiuni militare, războiului civil, dezordinilor în masă, grevelor de orice tip, ridicării, confiscării, rechiziționării, sechestrării sau distrugerii patrimoniului Clientului sau al partenerilor săi prin dispoziția organelor de stat.

Producerea cazurilor de forță majoră, despre care Părțile se informează reciproc și neîntârziat.

## SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Părțile poartă răspundere în corespundere cu prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova în cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor conform prezentului Contract.

Toate litigiile și divergențele între Părți urmează a fi soluționate de către Părți prin negocieri și doar în cazul imposibilității de a ajunge la un acord, acestea se transmit spre soluționare în instanța de judecată.

## MODIFICAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI

Orice modificări și completări la prezentul Contract pot fi operate la acordul comun al părților prin perfectarea unor înscrisuri în forma de anexe, care reprezintă parte integrantă a Contractului.

Prezentul Contract poate fi reziliat în mod unilateral la inițiativa oricăreia dintre Părți la expirarea unui termen de 15 zile calendaristice de la data notificării scrise a celeilalte Părți. În acest caz, Clientul nu este exonerat de obligația achitării serviciilor prestate efectiv.

Contractul se consideră reziliat în mod unilateral în cazul stabilirii de către organele de drept, fiscale, alte organe competente a faptului activității ilegale a Clientului și punerea sechestrului asupra patrimoniului acestuia, care se află pe teritoriul păzit (Obiectiv), cu sistarea accesului la acesta. În acest caz, răspunderea materială a Executorului încetează.

Contractul se consideră reziliat în mod unilateral în cazurile defectării sistemului sau a componentelor acestuia din vina Clientului, precum și în cazul în care sistemul necesită reparație capitală, iar Clientul refuză să achite cheltuielile necesare pentru restabilirea funcționalității sistemului. În acest caz, răspunderea materială a Executorului încetează din momentul defectării sistemului sau a componentelor acestuia sau în momentul apariției necesității reparației capitale a sistemului.

## DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Toate notificările, demersurile și mesaje expediate între Părți conform prezentului Contract pot fi transmise exclusiv prin intermediul următoarelor forme de înștiințare:

- prin fax, poșta electronică la rechizitele indicate în prezentul contract;
- prin trimiteri poștale recomandate la adresele indicate în prezentul Contract.

Semnătura clientului \_\_\_\_\_

8.2. В случае изменения руководящего состава, юридического (почтового) адреса, фискального кода, банковских и других реквизитов, соответствующая Сторона обязуется информировать другую Сторону об этом путем направления письменного заказного уведомления в течение 15-ти календарных дней с момента осуществления изменений. Если Сторона не уведомит об имевших место изменениях другую Сторону, исполнение обязательств по реквизитам, указанным в настоящем договоре будет считаться надлежащим исполнением обязательств, с отнесением всех сопутствующих рисков и убытков на сторону, виновную в несвоевременном информировании.

#### 9. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

9.1. Настоящий Договор действителен на один год с момента подписания .

9.2. При отсутствии письменных возражений сторон, заявленных до истечения срока действия договора, он считается пролонгированным на один год. Аналогичный порядок пролонгации действует на все последующие годы.

Настоящий Договор составлен на 7 страницах в двух экземплярах.

#### 10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

##### O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.

Adresa juridică: mun. Bălți str. Decebal 134  
Cont de decontare 2251431563  
BC "Moldova - Agroindbank" SA  
Cod bancar AGRNMD2X750  
IDNO 1005602003670,  
cod TVA – 1201822  
tel: 6 51 36, 7 14 72

Director

L.s.



/Costeniuc Dumitru/

În cazul modificării managementului, adresei juridice (poștale), codului fiscal, rechizitelor bancare și de altă natură, Partea în cauză se obligă să informeze cealaltă Parte prin expedierea unei notificări scrise recomandate în decurs de 15 zile calendaristice din momentul apariției modificărilor. Dacă Partea nu va notifica celeilalte Părți despre modificările intervenite, îndeplinirea obligațiilor conform rechizitelor indicate în prezentul Contract va fi considerată o executare corespunzătoare a obligațiilor, cu atribuirea tuturor riscurilor și cheltuielilor aferente în sarcina Părții vinovate de neinformarea oportună.

#### TERMENUL DE ACȚIUNE A CONTRACTULUI

Prezentul Contract este valabil pe un an din momentul semnării

În cazul în care pînă la expirarea termenului Contractului nici una dintre Părți nu va declara intenția sa de reziliere a acestuia, Contractul se consideră prelungit pe o durată de un an. O procedură similară de prelungire va fi valabilă pentru toți anii următori.

Prezentul contract este întocmit pe 7 file în două exemplare

##### LE-BRIDGE CORPORATION LIMITED»SRL

Mun. Chișinău str. Varnița nr.6  
c/b 2224710SV23338407100  
BC "Mobiasbank" SA, c/b MOBBMD22  
c/f 1002600017397, TVA0401555

Director.

/Franc Arif/

L.S.



Дата подписания: « 19 » 01. 2015  
Место подписания: мун. Бэлць

O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L., действующее на основании Лицензии серия А ММII № 039484 от 22.11.2010 года, именуемое в дальнейшем "Исполнитель", в лице директора Костенюк Дмитрий, действующего на основании Устава, и

ÎM OM „ MoldCredit ” SRL , именуемая в дальнейшем "Заказчик", с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Исполнитель, руководствуясь нормативной базой Молдовы в общем, и Законом РМ «О частной детективной и охранной деятельности», в частности, берет на себя обязательства по оказанию Заказчику услуг:

-по технической охране помещений и мест хранения материальных ценностей,

-техническому обслуживанию систем охранной сигнализации, находящихся на Объекте, расположенном по адресу:

1. Бэлць ул. Штефан чел Маре 28 /офис/

(далее - Объект) путем применения комплекса охранных мероприятий, с использованием системы охранной сигнализации, направленных на предотвращение или пресечение возможных противоправных посягательств на охраняемое имущество со стороны третьих лиц и причинения ущерба Заказчику, на условиях настоящего Договора.

1.2. Заказчик оплачивает оказываемые Исполнителем услуги в оговоренном настоящим Договором порядке.

## 2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Обязанности Исполнителя.

2.1.1. В рамках оказания услуг по технической охране:

2.1.1.1. Оследует и актирует степень технической укрепленности Объекта, наличие недостаточно защищенных мест и разрабатывает рекомендации Заказчику по улучшению инженерно-технической укрепленности Объекта;

2.1.1.2. Принимает Объект под охрану только по завершению монтажных и пусконаладочных работ систем охранно-пожарной сигнализации;

2.1.1.3. Осуществляет радиомониторинг систем охранной сигнализации обеспечивает электронное документирование параметров прохождения сигналов тревоги и переговоров групп быстрого реагирования с ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L.;

2.1.1.4. Предоставляет специально экипированных и прошедших профессиональную подготовку сотрудников, обеспечивает возможность их оперативной поддержки;

2.1.1.5. При поступлении сигнала вызова или нажатии тревожной кнопки, обеспечивает прибытие группы быстрого реагирования на Объект в срок не более (5) минут для осмотра и выявления причин срабатывания сигнализации;

Семнăтура executantului

2.1.1.6. Принимает меры по пресечению преступных посягательств на охраняемые материальные ценности, жизнь и здоровье персонала и иных лиц, находящихся на Объекте, по

data semnării: « 19 » 01. 2016  
locul semnării: mun. Bălți

O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L., activînd în baza Licenței seria A ММII № 039484 din 22.11.2010, denumită în continuare "Executant", în persoana directorului dl Costeniuc Dumitru, care acționează în baza Statutului,și

ÎM OM „ MoldCredit ” SRL , denumită în continuare "Client au încheiat prezentul contract cu privire la următoarele:

## OBIECTUL CONTRACTULUI

În condițiile prezentului Contract Executantul, călăuzindu-se de baza normativă a Republicii Moldova, în general, și de Legea RM „Privind activitatea particulară de detectiv și pază”, în special, își asumă obligația de a presta Clientului servicii:

- privind paza tehnică a încăperilor și locurilor de păstrare a bunurilor materiale,

- privind deservirea tehnică a sistemelor de alarmare contra efracției, amplasate la Obiectivul situat pe adresa:

1. Bălți str. Stefan cel Mare 28 /oficiu / (în continuare Obiectiv) prin aplicarea unui complex de măsuri de securitate cu utilizarea sistemelor de alarmare contra efracției și antiincendiu (în continuare sistem), orientate spre prevenirea sau curmarea atentatelor ilicite posibile ale terțelor persoane asupra patrimoniului păzit și prejudicierii Clientului.

Clientul achită serviciile prestate de Executant în modul prevăzut de prezentul contract.

## OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

### Obligațiile Executantului.

În cadrul serviciilor de pază tehnică:

Cercetează și fixează într-un act separat nivelul de siguranță tehnică a Obiectivului, prezența locurilor insuficient protejate și elaborează recomandări Clientului în vederea îmbunătățirii siguranței tehnico-ingineresti a Obiectivului;

Primește în pază Obiectivul numai după finalizarea lucrărilor de montaj, reglare și punere în funcțiune a sistemelor de alarmare de pază și antiincendiar;

Execută radiomonitoringul sistemelor de alarmare de pază (în continuare - BA), asigură documentarea electronică a parametrilor de transmitere a semnalelor de alarmă și convorbirile grupurilor de reacționare rapidă cu Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L.;

Pune la dispoziție colaboratori dotați cu echipament special și care au urmat pregătirea profesională, asigură posibilitatea asistenței lor operative;

La declanșarea semnalului de apel sau la apăsarea butonului de alarmă, asigură sosirea la Obiectiv a grupului de reacționare rapidă în termen de cel mult (5) minute pentru examinarea și stabilirea cauzelor de funcționare a alarmei;

Семнăтура clientului

Întreprinde măsuri privind curmarea atentatelor criminale asupra bunurilor materiale, vieții și sănătății personalului și altor persoane prezente la Obiectiv, privind restabilirea ordinii publice și, în caz



восстановлению общественного порядка и, в случае необходимости, вызывает представителей правоохранительных органов;

2.1.1.7 При выявлении очага пожара, извещает Заказчика о выявленном очаге, а также соответствующие службы о необходимости выезда службы спасателей и пожарных для локализации очага возгорания и тушения пожара; принимает возможные и допустимые меры по локализации очага возгорания имеющимися в распоряжении средствами пожаротушения, не входя внутрь охраняемого помещения, а также принимает другие возможные и допустимые меры по минимизации вредных последствий

2.1.2 В рамках оказания услуг по техническому обслуживанию:

2.1.2.1 по мере возникновения необходимости у Заказчика, проводит инструктаж по правилам пользования и эксплуатации Системы;

2.1.2.2 осуществляет круглосуточный мониторинг Системы, с целью выявления возможных неисправностей в ее работе;

2.1.2.3 проводит профилактические работы Системы, установленной на объекте за счет Заказчика

2.1.2.4 выполняет заявки Заказчика по программированию личных кодов сдачи-снятия, их замене и добавлению;

2.1.2.5 осуществляет работы по комплектации и замене узлов, приобретаемых Заказчиком самостоятельно, за счет заказчика.

## 2.2. **Заказчик обязуется:**

2.2.1. Соблюдать требования настоящего Договора и всех приложений к нему;

2.2.2. Выполнять письменные рекомендации Исполнителя по технической укрепленности и оснащенности помещения;

2.2.3. Соблюдать Инструкции по правилам пользования средствами системы охранно-пожарной сигнализации;

2.2.4. Предоставить в распоряжение Исполнителя документы, подтверждающие право собственности, либо права найма (аренды) Заказчика на Объект; Стороны декларируют, что в случае, если Объекта находится в пользовании заказчика на правах (найма) аренды, то срок действия настоящего договора не может быть больше действия срока договора, регламентирующего отношения найма (аренды);

2.2.5. Для системы охранно-пожарной сигнализации приобретать только сертифицированное оборудование, разрешенное к эксплуатации на территории Республики Молдова. В случае использования Заказчиком не сертифицированного оборудования, Стороны декларируют, что Исполнитель снимает с себя всю ответственность за надлежащее выполнение своих обязанностей по договору, в том числе и по возмещению материального ущерба;

2.2.6. Обеспечить наличие электрической энергии на Объекте и снабжение таковой, для обеспечения работоспособности системы технической охраны. В случае отсутствия электрической энергии, Заказчик должен обеспечить наличие работоспособной заряженной аккумуляторной батареи (45-60 А/ч).

2.2.7. Обеспечить надлежащий санитарно-эпидемиологический уровень Объекта (отсутствие грызунов, насекомых и т.п.) для обеспечения работоспособности системы технической охраны;

Semnătura executantului

2.2.8. Обеспечить Объект в темное время суток дежурным светом;

de necesitate, cheamă reprezentanții organelor de drept;

La stabilirea focarului, informează Clientul despre incendiu, precum și serviciile corespunzătoare despre necesitatea intervenirii salvatorilor și pompierilor pentru localizarea și stingerea incendiului; ia măsurile posibile și admisibile în vederea localizării focarului fără a pătrunde în interiorul Obiectivului, utilizând mijloacele de antiincendiu avute la dispoziție, la fel întreprinde alte măsuri posibile în vederea minimizării urmărilor grave.

În cadrul serviciilor de deservire tehnică:

la solicitarea Clientului petrece instruirea privind regulile de utilizare și exploatare a Sistemului;

-efectuează monitorizarea Sistemului în regim non-stop, în scopul depistării posibilelor cazuri de funcționare defectuoasă;

-efectuează lucrările de profilaxie a Sistemului, instalat la obiectiv; din contul clientului

-îndeplinește comenzile Clientului privind programarea codurilor personale de primire-predare, schimbarea sau adăugarea lor;

-efectuează lucrările de completare și schimb a dispozitivelor, procurate de către Client de sinestătător, din mijloacele clientului.

## **Obligațiile Clientului:**

Să respecte prevederile prezentului Contract și a tuturor anexelor sale;

Să execute recomandările scrise ale Executantului privind nivelul de fortificare inginerească și dotarea tehnică a încăperii;

Să respecte Instrucțiunile privind regulile de utilizare a mijloacelor sistemelor de alarmare contra efracției și antiincendiu;

Să pună la dispoziția Executantului documentele privind dreptul de proprietate sau a dreptului de locațiune (arendă) al Clientului asupra Obiectivului; Părțile declară că în cazul dacă Obiectivul se află în folosința Clientului cu drept de locațiune (arendă), termenul de acțiune al prezentului Contract nu poate depăși termenul de valabilitate al contractului care reglementează raporturile de locațiune (arendă);

Să procure pentru sistemele de alarmare contra efracției și antiincendiu exclusiv utilaj certificat, permis pentru exploatare pe teritoriul Republicii Moldova. În cazul utilizării de către Client a utilajului necertificat, Părțile declară că Executantul este exonerat de orice responsabilitate pentru executarea corespunzătoare a obligațiilor sale conform Contractului, inclusiv cu privire la recuperarea prejudiciului material;

Să asigure prezența și alimentarea cu energie electrică a Obiectivului, pentru funcționarea sistemului de pază tehnică. În caz de absență a energiei electrice, Clientul trebuie să asigure prezența unei baterii de acumulator funcționale și încărcate (45-60 A/h);

Să asigure întreținerea sanitaro-epidemiologică corespunzătoare a Obiectivului (lipsa rozătoarelor, insectelor etc.) pentru funcționarea sistemului de pază tehnică ;

Semnătura clientului

Să asigure Obiectivul cu iluminare de serviciu în perioada de noapte;



2.2.9. В процессе эксплуатации системы не допускать ее повреждения. Ремонт системы и/или замену ее составных частей производить только с привлечением специалистов Исполнителя;

2.2.10. Своевременно и в полном объеме оплачивать услуги, предоставляемые Исполнителем, в соответствии с условиями настоящего Договора;

2.2.11. Перед постановкой системы на охрану убедиться в целостности всех элементов системы, отсутствии естественных или специальных заграждений, препятствующих формированию рубежей безопасности;

2.2.12. При поступлении от системы сигнала тревоги на ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L., обеспечить Исполнителю возможность доступа на Объект для выяснения причин срабатывания системы;

2.2.13. Компенсировать Исполнителю расходы, связанные:

- заменой технических средств, вышедших из строя по вине Заказчика, или выработавших свой технический ресурс;
- с изменением конфигурации системы сигнализации в силу технической необходимости, либо по просьбе Заказчика;

с перепрограммированием системы в случаях, когда правила пользования Системой охраны стали известны посторонним лицам, по вине клиента.

### 3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ЦЕНА ДОГОВОРА

3.1. Ежемесячная стоимость охранных услуг, по технической охране, техническое обслуживание системы сигнализации всего по настоящему договору составляет сумму, эквивалентную 200 MDL, включая НДС.

### 4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

4.1. Оплата услуг Исполнителя осуществляется на основании счета на оплату в срок не более трех дней с момента получения Заказчиком счета на оплату.

4.2. Неполучение Заказчиком счета на оплату не освобождает его от обязательств по авансовой оплате услуг. В случае неполучения счета на оплату по любой причине, Заказчик обязуется осуществить оплату услуг по настоящему договору согласно соответствующим разделам настоящего договора, но в любом случае не позднее 20 числа соответствующего месяца.

4.3. При несвоевременной оплате услуг согласно п.4.1. и 4.2. (то есть позднее 20 числа соответствующего месяца) настоящего Договора, Исполнитель направляет Заказчику уведомление с констатацией следующих фактов:

- просрочки оплаты, настоящего договора, «Исполнитель» вправе требовать от «Заказчика» уплаты неустойки (пеню) в размере 0,5 % от образовавшейся задолженности за каждый день просрочки.
- приостановления исполнения своих обязательств с 00 ч.00 мин 1 числа месяца следующего за отчетным (текущим) до полного исполнения Заказчиком обязательств по оплате. Под приостановлением исполнения своих обязательств в рамках настоящего пункта, Стороны договорились понимать отключение системы охранно-пожарной сигнализации от ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L. С момента приостановления исполнения своих обязательств, Стороны декларируют факт полного снятия материальной ответственности с Исполнителя.

Семнатура executantului

- расторжения настоящего договора в одностороннем порядке при непогашении задолженности за два месяца.

Сă nu admită deteriorarea sistemului în procesul de exploatare a acestuia. Reparația sistemului și/sau schimbul elementelor componente se execută doar cu atragerea specialiștilor Executantului;

Contract să achite la timp și în volum deplin serviciile prestate de Executant în corespundere cu prevederile prezentului Contract;

Pînă la punerea sistemului în pază, să se convingă de integritatea tuturor elementelor sistemului, lipsa obstacolelor naturale sau speciale, care împiedică formarea nivelului de securitate;

În cazul parvenirii de la sistem a semnalului de alarmă la Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L., să asigure Executantului posibilitatea accesului la Obiectiv pentru stabilirea cauzelor declanșării sistemului;

Să compenseze Executantului cheltuielile privind:

- schimbul mijloacelor tehnice deteriorate din vina Clientului sau care și-au epuizat resursele tehnice;
- schimbarea configurației sistemului de alarmă din considerente de necesitate tehnică, sau la solicitarea Clientului;
- reprogramarea sistemului în cazul cînd regulile de utilizare a sistemului de pază au devenit cunoscute unor persoane neautorizate din vina clientului.

### COSTUL SERVICIILOR ȘI PREȚUL CONTRACTULUI

Costul lunar al serviciilor de pază, paza tehnică, deservirea tehnică a sistemelor de semnalizare conform prezentului contract constituie suma de 200 MDL, inclusiv TVA.

### MODUL DE EFECTUARE A DECONTĂRILOR

Achitarea serviciilor Executantului se efectuează în baza contului de plată în termen de cel mult trei zile din momentul primirii de către Client a contului de plată.

Neprierea de către Client a contului de plată nu este motiv de exonerare a acestuia de obligația achitării în avans a serviciilor. În cazul neprierii contului de plată indiferent de motiv, Clientul se obligă să execute plata serviciilor conform prezentului contract în corespundere cu capitolele corespunzătoare ale prezentului Contract, dar nu mai tîrziu de data de 20 a lunii respective.

În cazul neachitării în termen a serviciilor conform pct.pct.4.1. și 4.2. (adică mai tîrziu de data de 20 a lunii respective) ale prezentului Contract, Executantul expediază Clientului o notificare privind constatarea următoarelor fapte:

- întîrzierea plății, al prezentului contract, „Executantul” este în drept să pretindă „Clientului” achitarea unei penalități în mărime de 0,5 % din suma datoriei pentru fiecare zi de întîrziere.
- suspendarea executării obligațiilor sale de la orele 00.00 ale datei de 1 a lunii următoare celei de gestiune (curente) pînă la executarea deplină de către Client a obligațiilor de plată. Prin suspendare a executării obligațiilor în condițiile prezentului punct Părțile convin să înțeleagă deconectarea sistemului de alarmare de pază și antiincendiară de la Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L. Din momentul suspendării executării obligațiilor sale, Părțile declară faptul că Executantul este exonerat de orice răspundere materială.

Семнатура clientului

- rezilierea unilaterală a prezentului Contract în cazul neachitării plății pentru două luni.

- 4.4. Стороны декларируют, что в случае формирования задолженности Заказчика перед Исполнителем за период равный двум месяцам, договор считается расторгнутым с 00 ч.00 мин первого дня третьего месяца без всякого дополнительного уведомления с полным снятием материальной ответственности с Исполнителя.
- 4.5. Во всех случаях приостановления оказания услуг в связи с неоплатой, расторжением договора и т.п., Заказчик не освобождается от оплаты фактически оказанных услуг.
- 4.6. Возобновление предоставления услуг Исполнителем осуществляется при выполнении совокупности следующих условий:
- погашения Заказчиком имеющейся задолженности;
  - авансовой оплаты услуг Исполнителя не менее чем за два месяца;
  - оплаты подключения в размере 200 MDL;
  - проверки работоспособности охранно-пожарной сигнализации специалистом Исполнителя с оформлением письменного Акта об отсутствии неполадок в ее работе;
  - обновления пакета технической документации.

#### 5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 5.1. При нанесении имущественного ущерба Заказчику вследствие ненадлежащего исполнения договорных обязательств Исполнителем, возмещает Заказчику имущественный ущерб.
- 5.2. Обязательство по возмещению Исполнителем нанесенного Заказчику материального ущерба возникает при условии неприбытия группы быстрого реагирования на Объект в течение времени, указанного в п. 2.1.1.5. настоящей Договора, исчисленного с момента срабатывания системы. Время прибытия группы быстрого реагирования фиксируется ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; данные ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L. являются основным показателем времени прибытия группы быстрого реагирования.
- 5.3. Для возмещения имущественного ущерба, Заказчик обязуется:
- 5.3.1. четко соблюсти предусмотренную законодательством Республики Молдова процедуру установления факта преступления и определения размера ущерба, с оформлением соответствующей документации (подачу официальной имущественной претензии, оформление постановлений органов полиции, прокуратуры, актов инвентаризации, соответствующих бухгалтерских документов, подтверждающих стоимость и принадлежность имущества и т.д.);
- 5.3.2. Передать Исполнителю по Акту приема-передачи копии соответствующего пакета документов в двух экземплярах с пометкой «Копия верна»;
- 5.4. На основании вышеперечисленных документов Стороны составляют и подписывают Соглашение о выплате. Исполнитель вправе привлечь независимых экспертов для подтверждения обстоятельств, необходимых для определения ущерба, нанесенного вследствие ненадлежащего исполнения своих договорных обязательств
- 5.5. При наличии спора об обстоятельствах нанесения ущерба, либо о размере подлежащей выплате сумме ущерба, выплата ущерба осуществляется на основании решения компетентной судебной инстанции.

Семнатура executantului \_\_\_\_\_

- 5.5.1 В случае выявления лиц виновных в нанесении ущерба «Клиенту», ущерб возмещается за счет данных лиц в порядке, установленном действующим законодательством.

Părțile declară că în caz de formare a datoriei Clientului față de Executant pentru o perioadă de două luni, Contractul se consideră reziliat de la orele 00.00 ale primei zile ale celei de-a treia luni fără a fi necesară vreo notificare suplimentară, cu exonerarea deplină a Executantului de răspundere materială.

În toate cazurile de suspendare a prestării serviciilor în legătură cu neachitarea, rezilierea contractului etc., Clientul nu este exonerat de achitarea serviciilor prestate efectiv.

Reluarea prestării serviciilor Executantului se efectuează în cazul îndeplinirii cumulative a următoarelor condiții:

- achitarea de către Client a datoriei existente;
- achitarea în avans a serviciilor Executantului pentru cel puțin două luni;
- achitarea costului reconectării în sumă de 200 lei;
- verificarea funcționalității sistemului de alarmare de pază și antiincendiară de către specialistul Executantului cu perfectarea în formă scrisă a Actului privind lipsa disfuncționalităților în activitatea acestuia;
- reinnoirea pachetului de acte tehnice.

#### RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR

În cazul cauzării prejudiciilor materiale Clientului ca urmare a executării necorespunzătoare de către Executant a obligațiilor contractuale, ultimul, recuperează Clientului prejudiciul material.

Obligația Executantului de despăgubire a prejudiciului material cauzat Clientului apare în cazul neaparitiei grupului de reacție rapidă la Obiectiv în decursul duratei de timp indicate la pct.2.1.1.5. ale prezentului Contract, calculate din momentul declanșării semnalului de către sistem. Durata de timp a apariției grupului de reacție rapidă se fixează de DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; datele DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L., constituie indicatorii de bază ai duratei de timp a apariției grupului de reacționare rapidă.

Pentru recuperarea prejudiciului material, Clientul se obligă:

să respecte cu strictețe procedura prevăzută de legislația în vigoare a Republicii Moldova privind stabilirea faptului infracțiunii și determinarea mărimii prejudiciului, cu perfectarea documentației respective (depunerea unei pretenții materiale oficiale, perfectarea ordonanțelor organelor de poliție, procuratură, actelor de inventariere, documentelor contabile corespunzătoare, care atestă costul și apartenența patrimoniului, etc.);

să transmită Executantului în baza Actului de transmitere-preluare copiile pachetului de documente corespunzător în două exemplare cu mențiunea „Copia corespunde originalului”;

În baza actelor enumerate Părțile întocmesc și semnează Acordul de despăgubire. Executantul este în drept să antreneze experți independenți în vederea confirmării împrejurărilor necesare pentru determinarea prejudiciului cauzat ca urmare a executării necorespunzătoare a obligațiilor sale contractuale.

În cazul apariției litigiului cu privire la circumstanțele cauzării prejudiciului, ori privind cuantumul despăgubirii datorate, achitarea despăgubirii se efectuează în baza hotărârii instanței judecătorești competente.

Семнатура clientului \_\_\_\_\_

În cazul depistării de către a persoanelor vinovate de prejudicierea „Clientului”, despăgubirea se efectuează în contul acestor persoane în modul stabilit de legislația în vigoare.

5.6. Исполнитель не несет ответственности и не возмещает ущерб в следующих случаях:

- 5.6.1. Не постановки или некорректной постановки Объекта на охрану.
- 5.6.2. Хищения, повреждения или уничтожения имущества, совершенного сотрудниками Заказчика, либо в случаях нарушения ими трудовой дисциплины, либо в случаях их прямого попустительства или халатности.
- 5.6.3. Хищения из сдаваемых под охрану Объектов:
- оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, сильнодействующих ядовитых, наркотических и радиоактивных веществ – законодательно запрещенных к хранению;
  - драгоценных, полудрагоценных и поделочных камней и ювелирных изделий из них; золота, серебра, платины в пластинах, слитках, самородках, проволоке, изделиях, в том числе и производственно-технического назначения, если это не оговорено отдельно и они не хранятся в специально оборудованном сейфе, а также не защищены дополнительным рубежом охраны;
  - документов, ценных бумаг хранящихся вне специальных хранилищ, либо надежно закрывающихся металлических шкафов и сейфов;
  - личных вещей, ювелирных изделий, денежных средств и ценных бумаг, а также иного имущества, принадлежащего на правах личной собственности сотрудникам Заказчика или другим частным лицам.
- 5.6.4. Предоставления Исполнителю заведомо ложных сведений о наличии на Объекте Заказчика материальных ценностей.
- 5.6.5. Несвоевременного сообщения Исполнителю сведений о выявленном происшествии, самовольного уничтожения Заказчиком следов возможного преступления до прибытия на Объект полномочных представителей Исполнителя.
- 5.6.6. Невыполнения Заказчиком письменных указаний Исполнителя, в том числе и по усилению инженерно-технической укреплённости уязвимых мест Объекта, в случае проникновения на Объект через указанные места.
- 5.6.7. Укрытия от Исполнителя неполадок в системе, повреждения Заказчиком системы и ее составных частей.
- 5.6.8. Хищения имущества, не отраженного в бухгалтерском учете Заказчика.
- 5.6.9. Причинения ущерба в результате невыполнения сотрудниками Заказчика своих обязанностей согласно настоящему договору.
- 5.6.10. Причинения ущерба, наступившего вне времени наблюдения за Объектом.
- 5.6.11. Причинения ущерба при отсутствии признаков вскрытия Объекта, либо при не запертых дверях и/или окнах.
- 5.6.12. Причинения ущерба разного рода действиями (разбитие стекла, витрин, порча имущества) без проникновения на Объект,

Executantul nu poartă răspundere și nu achită despăgubiri în următoarele cazuri:

Neluării sau luării incorecte a Obiectivului în pază.

Sustragerii, deteriorării sau distrugerii patrimoniului, care au fost comise de către colaboratorii Clientului, sau în cazul încălcării de către aceștia a disciplinei muncii, ori în cazul favorizării lor directe sau din neglijență.

Sustragerii din Obiectivele transmise în pază a:

- armamentului, munițiilor, substanțelor explozive, substanțelor toxice, narcotice și radioactive, păstrarea cărora este interzisă de legislație;
- pietrelor prețioase, semiprețioase și prelucrate, a bijuteriilor produse din acestea; aurului, argintului, platinei în plăci, lingouri, în stare nativă, sîrmă, articole, inclusiv cu destinație tehnică de producere, dacă nu este prevăzut separat și dacă acestea nu se păstrează într-un safeu special echipat, precum și dacă nu sînt protejate printr-un nivel suplimentar de securitate;
- documentelor, valorilor mobiliare care nu se păstrează în depozite speciale sau în dulapuri metalice ori safeuri;
- lucrurilor personale, bijuteriilor, mijloacelor bănești și valorilor mobiliare, precum și a altui patrimoniu care aparține cu drept de proprietate colaboratorilor Clientului sau altor persoane private.

Prezentarea Executantului a datelor cu bună știință false despre prezența la Obiectivul Clientului a valorilor materiale.

Neinformarea oportună a Executantului despre incidentul depistat, distrugerea de către Client în mod samavolnic a urmelor eventualei infracțiuni pînă la venirea la Obiectiv a reprezentanților împuterniciți ai Executantului.

Neîndeplinirea de către Client a indicațiilor scrise ale Executantului, inclusiv cu privire la consolidarea nivelului de fortificare a sectoarelor vulnerabile ale Obiectivului, în cazul pătrunderii la Obiectiv prin locurile indicate.

Tănuirea față de Executant a defecțiunilor sistemului, deteriorarea de către Client a sistemului și a componentelor ei.

Sustragerea patrimoniului nereflectat în evidența contabilă a Clientului;

Cauzarea prejudiciului ca urmare a neexecutării de către colaboratorii Clientului a obligațiilor lor conform contractului prezent.

Cauzare a prejudiciilor în afara perioadei de supraveghere a Obiectivului;

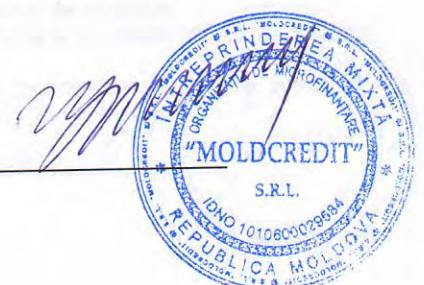
Cauzare a prejudiciilor în lipsa semnelor spargerii Obiectivului, sau prin ușile și/sau ferestrele neînchise.

Cauzare a prejudiciilor prin acțiuni diverse (spargerea geamurilor, vitrinelor, deteriorarea patrimoniului) fără pătrundere în Obiectiv.

Semnătura executantului



Semnătura clientului



- 5.6.13 Причинения ущерба в результате проникновения на Объект, при условии одностороннего изменения Заказчиком планировки Объекта.
- 5.6.14. Причинения ущерба, вследствие воздействия ядерного взрыва, радиации или радиоактивного заражения, военных действий, а также маневров или иных военных мероприятий, гражданской войны, народных волнений всякого рода или забастовок, изъятия, конфискации, реквизиции, ареста или уничтожения имущества Заказчика или его клиентов по распоряжению государственных органов.
- 5.6.15. Наступления форс-мажорных обстоятельств, о которых Стороны уведомляют друг друга незамедлительно.

## 6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 6.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.
- 6.2. Все споры и разногласия между Сторонами должны быть урегулированы путем переговоров и лишь в случаях не достижения согласия разрешаются в судебном порядке.

## 7. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА И ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

- 7.1. Все изменения и дополнения в Договор могут быть внесены по взаимному согласию сторон, в письменном виде в форме приложений, которые являются неотъемлемой частью Договора.
- 7.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке по желанию одной из Сторон по истечении 15-ти календарных дней со дня письменного уведомления другой Стороны. При этом Заказчик не освобождается от оплаты фактически оказанных услуг.
- 7.3. Договор считается расторгнутым в одностороннем порядке, в случаях установления правоохранительными, фискальными, другими компетентными органами факта противозаконной деятельности Заказчика и наложения ареста на его имущество, находящегося на охраняемой территории (Объекте) с прекращением доступа к нему. Материальная ответственность Исполнителя при этом прекращается.
- 7.4. Договор считается расторгнутым в одностороннем порядке в случаях выхода системы или ее отдельных частей из строя по вине Заказчика, а также в случаях, когда система требует капитального ремонта, а Заказчик отказывается оплачивать соответствующие расходы, направленные на восстановление работоспособности системы. Материальная ответственность Исполнителя при этом прекращается с момента выхода системы или ее отдельных частей из строя или в момент возникновения необходимости капитального ремонта системы.

## 8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 8.1. Все уведомления, запросы и сообщения, направляемые Сторонами друг другу в соответствии с настоящим Договором, могут быть переданы только посредством следующих форм уведомления:
- посредством факсимильной связи, электронной почты по указанным в настоящем Договоре реквизитам;
  - заказными почтовыми отправлениями по адресам указанным в настоящем Договоре.
- semnătura executantului \_\_\_\_\_

Cauzare a prejudiciului ca rezultat al pătrunderii în Obiectiv, în cazul modificării unilaterale de către Client a proiectului Obiectivului.

Cauzare a prejudiciilor ca urmare a exploziei nucleare, acțiunii radiației sau contaminării radioactive, acțiunilor de război, precum și a manevrelor sau altor acțiuni militare, războiului civil, dezordinilor în masă, grevelor de orice tip, ridicării, confiscării, rechiziționării, sechestrării sau distrugerii patrimoniului Clientului sau al partenerilor săi prin dispoziția organelor de stat.

Producerea cazurilor de forță majoră, despre care Părțile se informează reciproc și neîntârziat.

## SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Părțile poartă răspundere în corespundere cu prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova în cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor conform prezentului Contract.

Toate litigiile și divergențele între Părți urmează a fi soluționate de către Părți prin negocieri și doar în cazul imposibilității de a ajunge la un acord, acestea se transmit spre soluționare în instanța de judecată.

## MODIFICAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI

Orice modificări și completări la prezentul Contract pot fi operate la acordul comun al părților prin perfectarea unor înscrisuri în forma de anexe, care reprezintă parte integrantă a Contractului.

Prezentul Contract poate fi reziliat în mod unilateral la inițiativa oricăreia dintre Părți la expirarea unui termen de 15 zile calendaristice de la data notificării scrise a celeilalte Părți. În acest caz, Clientul nu este exonerat de obligația achitării serviciilor prestate efectiv.

Contractul se consideră reziliat în mod unilateral în cazul stabilirii de către organele de drept, fiscale, alte organe competente a faptului activității ilegale a Clientului și punerea sechestrului asupra patrimoniului acestuia, care se află pe teritoriul păzit (Obiectiv), cu sistarea accesului la acesta. În acest caz, răspunderea materială a Executorului încetează.

Contractul se consideră reziliat în mod unilateral în cazurile defectării sistemului sau a componentelor acestuia din vina Clientului, precum și în cazul în care sistemul necesită reparație capitală, iar Clientul refuză să achite cheltuielile necesare pentru restabilirea funcționalității sistemului. În acest caz, răspunderea materială a Executorului încetează din momentul defectării sistemului sau a componentelor acestuia sau în momentul apariției necesității reparației capitale a sistemului.

## DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Toate notificările, demersurile și mesajele expediate între Părți conform prezentului Contract pot fi transmise exclusiv prin intermediul următoarelor forme de înștiințare:

- prin fax, poștă electronică la rechizitele indicate în prezentul contract;
- prin trimiteri poștale recomandate la adresele indicate în prezentul Contract.

Semnătura clientului \_\_\_\_\_



8.2. В случае изменения руководящего состава, юридического (почтового) адреса, фискального кода, банковских и других реквизитов, соответствующая Сторона обязуется информировать другую Сторону об этом путем направления письменного заказного уведомления в течение 15-ти календарных дней с момента осуществления изменений. Если Сторона не уведомит об имевших место изменениях другую Сторону, исполнение обязательств по реквизитам, указанным в настоящем договоре будет считаться надлежащим исполнением обязательств, с отнесением всех сопутствующих рисков и убытков на сторону, виновную в несвоевременном информировании.

#### 9. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

9.1. Настоящий Договор действителен на один год с момента подписания .

9.2. При отсутствии письменных возражений сторон, заявленных до истечения срока действия договора, он считается пролонгированным на один год. Аналогичный порядок пролонгации действует на все последующие годы.

Настоящий Договор составлен на 7 страницах в двух экземплярах.

#### 10. ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.

**Adresa juridică: mun.Bălți str. Decebal 134**  
**Cont de decontare MD88AG00000002251431563**  
**BC "Moldova - Agroindbank" fil.Bălți**  
**Cod bancar AGRNMD2X750**  
**IDNO 1005602003670,**  
**cod TVA – 1201822**  
**tel: 0231-6-53-38**  
**fax: 0231-6-53-16**

Director

/Costeniuc Dumitru/

Ls.



În cazul modificării managementului, adresei juridice (poștale), codului fiscal, rechizitelor bancare și de altă natură, Partea în cauză se obligă să informeze cealaltă Parte prin expedierea unei notificări scrise recomandate în decurs de 15 zile calendaristice din momentul apariției modificărilor. Dacă Partea nu va notifica celeilalte Părți despre modificările intervenite, îndeplinirea obligațiilor conform rechizitelor indicate în prezentul Contract va fi considerată o executare corespunzătoare a obligațiilor, cu atribuirea tuturor riscurilor și cheltuielilor aferente în sarcina Părții vinovate de neinformarea oportună.

#### TERMENUL DE ACȚIUNE A CONTRACTULUI

Prezentul Contract este valabil pe un an din momentul semnării

În cazul în care pînă la expirarea termenului Contractului nici una dintre Părți nu va declara intenția sa de reziliere a acestuia, Contractul se consideră prelungit pe o durată de un an. O procedură similară de prelungire va fi valabilă pentru toți anii următori.

Prezentul contract este întocmit pe 7 file în două exemplare

ÎM OM „ MoldCredit” SRL.

**Adresa juridică mun.Chișinău, str.Izmail,33,of.701**  
**Adresa fizică mun.Bălți str. Ștefan cel Mare 28**  
**IDNO 1010600029584**  
**c-b ECBMMD2X**  
**c-d MD23EC000000225167162382**  
**tel: 022-500-242,022-548-835**

Presedinte

/Ursu Gheorghe /

Ls.



Дата подписания: « 04 » \_\_01\_\_ . 2017  
Место подписания: мун. Бэлць

data semnării: « 04 » \_\_01\_\_ . 2017  
locul semnării: mun.Bălți

**O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.**, действующее на основании Лицензии серия А ММII № 039484 от 22.11.2010 года, именуемое в дальнейшем "Исполнитель", в лице директора Костенюк Дмитрий, действующего на основании Устава, и **Рисник Валерий** именуемый в дальнейшем "Заказчик заключили настоящий договор о нижеследующем:

**O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.**, activînd în baza Licenței seria A MMII № 039484 din 22.11.2010, denumită în continuare "Executant", în persoana directorului dl Costeniuc Dumitru, care acționează în baza Statutului, și **Risnic Valeriu**, și în continuare "Client" au încheiat prezentul contract cu privire la următoarele:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Исполнитель, руководствуясь нормативной базой Молдовы в общем, и Законом РМ «О частной детективной и охранной деятельности», в частности, берет на себя обязательства по оказанию Заказчику услуг:
- технической охране помещений и мест хранения материальных ценностей,
  - мониторинг тревожной кнопки,
  - техническому обслуживанию систем охранной сигнализации находящихся на Объекте, расположенном по адресу: Фалешский район село Пырлица (далее - Объект) путем применения комплекса охранных мероприятий, с использованием системы охранной сигнализации, направленных на предотвращение или пресечение возможных противоправных посягательств на охраняемое имущество со стороны третьих лиц и причинения ущерба Заказчику, на условиях настоящего Договора.
- 1.2. Заказчик оплачивает оказываемые Исполнителем услуги в оговоренном настоящим Договором порядке.

## OBIECTUL CONTRACTULUI

În condițiile prezentului Contract Executantul, călăuzindu-se de baza normativă a Republicii Moldova, în general, și de Legea RM „Privind activitatea particulară de detectiv și pază”, în special, își asumă obligația de a presta Clientului servicii:

- paza tehnică a încăperilor și locurilor de păstrare a bunurilor materiale,
- monitorizarea butonului de alarmă,
- deservirea tehnică a sistemelor de alarmare contra efracției , amplasate la Obiectivul situat pe adresa: raionul Fălești satul Pîrlița (în continuare Obiectiv) prin aplicarea unui complex de măsuri de securitate cu utilizarea sistemelor de alarmare contra efracției (în continuare sistem), orientate spre prevenirea sau curmarea atentatelor ilicite posibile ale terțelor persoane asupra patrimoniului păzit și prejudicierii Clientului.

Clientul achită serviciile prestate de Executant în modul prevăzut de prezentul contract.

## 2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Обязанности Исполнителя.

- 2.1.1. В рамках оказания услуг по технической охране:
- 2.1.1.1. Обследует и актирует степень технической укрепленности Объекта, наличие недостаточно защищенных мест и разрабатывает рекомендации Заказчику по улучшению инженерно-технической укрепленности Объекта;
- 2.1.1.2. Принимает Объект под охрану только по завершению монтажных и пусконаладочных работ систем охранно-пожарной сигнализации;
- 2.1.1.3. Осуществляет радиомониторинг систем охранной сигнализации обеспечивает электронное документирование параметров прохождения сигналов тревоги и переговоров групп быстрого реагирования с ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L.;
- 2.1.1.4. Предоставляет специально экипированных и прошедших профессиональную подготовку сотрудников, обеспечивает возможность их оперативной поддержки;
- 2.1.1.5. При поступлении сигнала вызова или нажатии тревожной кнопки, обеспечивает прибытие группы быстрого реагирования на Объект в срок не более ( 8 ) минут для осмотра и выявления причин срабатывания сигнализации;

## OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

### Obligațiile Executantului.

- În cadrul serviciilor de pază tehnică:
- Cercetează și fixează într-un act separat nivelul de siguranță tehnică a Obiectivului, prezența locurilor insuficient protejate și elaborează recomandări Clientului în vederea îmbunătățirii siguranței tehnico-ingenerești a Obiectivului;
- Primește în pază Obiectivul numai după finalizarea lucrărilor de montaj, reglare și punere în funcțiune a sistemelor de alarmare de pază și antiincendiarie;
- Execută radiomonitoringul sistemelor de alarmare de pază (în continuare - BA), asigură documentarea electronică a parametrilor de transmitere a semnalelor de alarmă și convorbirile grupurilor de reacționare rapidă cu Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L.;
- Pune la dispoziție colaboratori dotați cu echipament special și care au urmat pregătirea profesională, asigură posibilitatea asistenței lor operative;
- La declanșarea semnalului de apel sau la apăsarea butonului de alarmă, asigură sosirea la Obiectiv a grupului de reacționare rapidă în termen de cel mult ( 8 ) minute pentru examinarea și stabilirea cauzelor de funcționare a alarmei;

Semnătura executantului



Semnătura clientului

- 2.1.1.6 Принимает меры по пресечению преступных посягательств на охраняемые материальные ценности, жизнь и здоровье персонала и иных лиц, находящихся на Объекте, по восстановлению общественного порядка и, в случае необходимости, вызывает представителей правоохранительных органов;
- 2.1.1.7 При выявлении очага пожара, извещает Заказчика о выявленном очаге, а также соответствующие службы о необходимости выезда службы спасателей и пожарных для локализации очага возгорания и тушения пожара; принимает возможные и допустимые меры по локализации очага возгорания имеющимися в распоряжении средствами пожаротушения, не входя внутрь охраняемого помещения, а также принимает другие возможные и допустимые меры по минимизации вредных последствий
- 2.1.2 В рамках оказания услуг по техническому обслуживанию:
- 2.1.2.1 по мере возникновения необходимости у Заказчика, проводит инструктаж по правилам пользования и эксплуатации Системы;
- 2.1.2.2 осуществляет круглосуточный мониторинг Системы, с целью выявления возможных неисправностей в ее работе;
- 2.1.2.3 проводит профилактические работы Системы, установленной на объекте за счет Заказчика
- 2.1.2.4 выполняет заявки Заказчика по программированию личных кодов сдачи-снятия, их замене и добавлению;
- 2.1.2.5 осуществляет работы по комплектации и замене узлов, приобретаемых Заказчиком самостоятельно, за счет заказчика.
- 2.2. Заказчик обязуется:**
- 2.2.1. Соблюдать требования настоящего Договора и всех приложений к нему;
- 2.2.2. Выполнять письменные рекомендации Исполнителя по технической укрепленности и оснащенности помещения;
- 2.2.3. Соблюдать Инструкции по правилам пользования средствами системы охранно-пожарной сигнализации;
- 2.2.4. Предоставить в распоряжение Исполнителя документы, подтверждающие право собственности, либо права найма (аренды) Заказчика на Объект; Стороны декларируют, что в случае, если Объекта находится в пользовании заказчика на правах (найма) аренды, то срок действия настоящего договора не может быть больше действия срока договора, регламентирующего отношения найма (аренды);
- 2.2.5. Для системы охранно-пожарной сигнализации приобретать только сертифицированное оборудование, разрешенное к эксплуатации на территории Республики Молдова. В случае использования Заказчиком несертифицированного оборудования, Стороны декларируют, что Исполнитель снимает с себя всю ответственность за надлежащее выполнение своих обязанностей по договору, в том числе и по возмещению материального ущерба;
- 2.2.6. Обеспечить наличие электрической энергии на Объекте и снабжение таковой, для обеспечения работоспособности системы технической охраны. В случае отсутствия электрической энергии, Заказчик должен обеспечить наличие работоспособной заряженной аккумуляторной батареи (45-60 А/ч).
- 2.2.7. Обеспечить надлежащий санитарно-эпидемиологический уровень Объекта (отсутствие грызунов, насекомых и т.п.) для обеспечения работоспособности системы технической охраны;
- Întreprinde măsuri privind curmarea atentatelor criminale asupra bunurilor materiale, vieții și sănătății personalului și altor persoane prezente la Obiectiv, privind restabilirea ordinii publice și, în caz de necesitate, cheamă reprezentanții organelor de drept;
- La stabilirea focarului, informează Clientul despre incendiu, precum și serviciile corespunzătoare despre necesitatea intervenirii salvatorilor și pompierilor pentru localizarea și stingerea incendiului; ia măsurile posibile și admisibile în vederea localizării focarului fără a pătrunde în interiorul Obiectivului, utilizând mijloacele de antiincendiu avute la dispoziție, la fel întreprinde alte măsuri posibile în vederea minimizării urmărilor grave.
- În cadrul serviciilor de deservire tehnică:
- la solicitarea Clientului petrece instruirea privind regulile de utilizare și exploatare a Sistemului;
- efectuează monitorizarea Sistemului în regim non-stop, în scopul depistării posibilelor cazuri de funcționare defectuoasă;
- efectuează lucrările de profilaxie a Sistemului, instalat la obiectiv; din contul clientului
- îndeplinește comenzile Clientului privind programarea codurilor personale de primire-predare, schimbarea sau adăugarea lor;
- efectuează lucrările de completare și schimb a dispozitivelor, procurate de către Client de sinestătător, din mijloacele clientului.
- Obligațiile Clientului:**
- Să respecte prevederile prezentului Contract și a tuturor anexelor sale;
- Să execute recomandările scrise ale Executantului privind nivelul de fortificare inginerască și dotarea tehnică a încăperii;
- Să respecte Instrucțiunile privind regulile de utilizare a mijloacelor sistemelor de alarmare contra efracției și antiincendiu;
- Să pună la dispoziția Executantului documentele privind dreptul de proprietate sau a dreptului de locațiune (arendă) al Clientului asupra Obiectivului; Părțile declară că în cazul dacă Obiectivul se află în folosința Clientului cu drept de locațiune (arendă), termenul de acțiune al prezentului Contract nu poate depăși termenul de valabilitate al contractului care reglementează raporturile de locațiune (arendă);
- Să procure pentru sistemele de alarmare contra efracției și antiincendiu exclusiv utilaj certificat, permis pentru exploatare pe teritoriul Republicii Moldova. În cazul utilizării de către Client a utilajului necertificat, Părțile declară că Executantul este exonerat de orice responsabilitate pentru executarea corespunzătoare a obligațiilor sale conform Contractului, inclusiv cu privire la recuperarea prejudiciului material;
- Să asigure prezența și alimentarea cu energie electrică a Obiectivului, pentru funcționarea sistemului de pază tehnică. În caz de absență a energiei electrice, Clientul trebuie să asigure prezența unei baterii de acumulator funcționale și încărcate (45-60 A/h);
- Să asigure întreținerea sanitaro-epidemiologică corespunzătoare a Obiectivului (lipsa rozătoarelor, insectelor, etc.) pentru funcționarea sistemului de pază tehnică ;

Semnătura executantului

Semnătura clientului



2.2.8. Обеспечить Объект в темное время суток дежурным светом;

2.2.9. В процессе эксплуатации системы не допускать ее повреждения. Ремонт системы и/или замену ее составных частей производить только с привлечением специалистов Исполнителя;

2.2.10. Своевременно и в полном объеме оплачивать услуги, предоставляемые Исполнителем, в соответствии с условиями настоящего Договора;

2.2.11. Перед постановкой системы на охрану убедиться в целостности всех элементов системы, отсутствии естественных или специальных заграждений, препятствующих формированию рубежей безопасности;

2.2.12. При поступлении от системы сигнала тревоги на ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L., обеспечить Исполнителю возможность доступа на Объект для выяснения причин срабатывания системы;

2.2.13. Компенсировать Исполнителю расходы, связанные:

- заменой технических средств, вышедших из строя по вине Заказчика, или выработавших свой технический ресурс;
- с изменением конфигурации системы сигнализации в силу технической необходимости, либо по просьбе Заказчика;
- с перепрограммированием системы в случаях, когда правила пользования Системой охраны стали известны посторонним лицам, по вине клиента.

### 3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ЦЕНА ДОГОВОРА

3.1. Ежемесячная стоимость охранных услуг по настоящему договору составляет сумму, эквивалентную **400 MDL**, включая НДС .

### 4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ

4.1. Оплата услуг Исполнителя осуществляется на основании счета на оплату в срок не более трех дней с момента получения Заказчиком счета на оплату.

4.2. Неполучение Заказчиком счета на оплату не освобождает его от обязательств по авансовой оплате услуг. В случае неполучения счета на оплату по любой причине, Заказчик обязуется осуществить оплату услуг по настоящему договору согласно соответствующим разделам настоящего договора, но в любом случае не позднее 20 числа соответствующего месяца.

4.3. При несвоевременной оплате услуг согласно п.4.1. и 4.2. (то есть позднее 20 числа соответствующего месяца) настоящего Договора, Исполнитель направляет Заказчику уведомление с констатацией следующих фактов:

- просрочки оплаты, настоящего договора, «Исполнитель» вправе требовать от «Заказчика» уплаты неустойки (пеню) в размере 0,5 % от образовавшейся задолженности за каждый день просрочки.
- приостановления исполнения своих обязательств с 00 ч.00 мин 1 числа месяца следующего за отчетным (текущим) до полного исполнения Заказчиком обязательств по оплате. Под приостановлением исполнения своих обязательств в рамках настоящего пункта, Стороны договорились понимать отключение системы охранно-пожарной сигнализации от ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L. С момента приостановления исполнения своих обязательств, Стороны декларируют факт полного снятия материальной ответственности с Исполнителя.
- расторжения настоящего договора в одностороннем порядке при непогашении задолженности за два месяца.

Семнатура executantului

Сă asigure Obiectivul cu iluminare de serviciu în perioada de noapte;

Să nu admită deteriorarea sistemului în procesul de exploatare a acestuia. Reparația sistemului și/sau schimbul elementelor componente se execută doar cu atragerea specialiștilor Executantului;

Contract să achite la timp și în volum deplin serviciile prestate de Executant în corespundere cu prevederile prezentului Contract;

Pînă la punerea sistemului în pază, să se convingă de integritatea tuturor elementelor sistemului, lipsa obstacolelor naturale sau speciale, care împiedică formarea nivelului de securitate;

În cazul parvenirii de la sistem a semnalului de alarmă la Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L., să asigure Executantului posibilitatea accesului la Obiectiv pentru stabilirea cauzelor declanșării sistemului;

Să compenseze Executantului cheltuielile privind:

- schimbul mijloacelor tehnice deteriorate din vina Clientului sau care și-au epuizat resursele tehnice;
- schimbarea configurației sistemului de alarmă din considerente de necesitate tehnică, sau la solicitarea Clientului;
- reprogramarea sistemului în cazul cînd regulile de utilizare a sistemului de pază au devenit cunoscute unor persoane neautorizate din vina clientului.

### COSTUL SERVICIILOR ȘI PREȚUL CONTRACTULUI

Costul lunar al serviciilor de pază conform prezentului contract constituie suma de **400 MDL**, inclusiv TVA .

### MODUL DE EFECTUARE A DECONTĂRIILOR

Achitarea serviciilor Executantului se efectuează în baza contului de plată în termen de cel mult trei zile din momentul primirii de către Client a contului de plată.

Neprimirea de către Client a contului de plată nu este motiv de exonerare a acestuia de obligația achitării în avans a serviciilor. În cazul neprimirii contului de plată indiferent de motiv, Clientul se obligă să execute plata serviciilor conform prezentului contract în corespundere cu capitolele corespunzătoare ale prezentului Contract, dar nu mai tîrziu de data de 20 a lunii respective .

În cazul neachitării în termen a serviciilor conform pct.pct.4.1. și 4.2. (adică mai tîrziu de data de 20 a lunii respective) ale prezentului Contract, Executantul expediază Clientului o notificare privind constatarea următoarelor fapte:

- întîrzierea plății, , al prezentului contract, „Executantul” este în drept să pretindă „Clientului” achitarea unei penalități în mărime de 0,5 % din suma datoriei pentru fiecare zi de întîrziere.
- suspendarea executării obligațiilor sale de la orele 00.00 ale datei de 1 a lunii următoare celei de gestiune (curente) pînă la executarea deplină de către Client a obligațiilor de plată. Prin suspendare a executării obligațiilor în condițiile prezentului punct Părțile convin să înțeleagă deconectarea sistemului de alarmare de pază și antiincendiară de la Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L. Din momentul suspendării executării obligațiilor sale, Părțile declară faptul că Executantul este exonerat de orice răspundere materială.
- rezilierea unilaterală a prezentului Contract în cazul neachitării plății pentru două luni.

Семнатура clientului

- 4.4. Стороны декларируют, что в случае формирования задолженности Заказчика перед Исполнителем за период равный двум месяцам, договор считается расторгнутым с 00 ч.00 мин первого дня третьего месяца без всякого дополнительного уведомления с полным снятием материальной ответственности с Исполнителя.
- 4.5. Во всех случаях приостановления оказания услуг в связи с неоплатой, расторжением договора и т.п., Заказчик не освобождается от оплаты фактически оказанных услуг.
- 4.6. Возобновление предоставления услуг Исполнителя осуществляется при выполнении совокупности следующих условий:
- погашения Заказчиком имеющейся задолженности;
  - авансовой оплаты услуг Исполнителя не менее чем за два месяца;
  - оплаты подключения в размере 200 MDL;
  - проверки работоспособности охранно-пожарной сигнализации специалистом Исполнителя с оформлением письменного Акта об отсутствии неполадок в ее работе;
  - обновления пакета технической документации.

## 5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

- 5.1. При нанесении имущественного ущерба Заказчику вследствие ненадлежащего исполнения договорных обязательств Исполнителем, возмещает Заказчику имущественный ущерб.
- 5.2. Обязательство по возмещению Исполнителем нанесенного Заказчику материального ущерба возникает при условии неприбытия группы быстрого реагирования на Объект в течение времени, указанного в п. 2.1.1.5. настоящего Договора, исчисленного с момента срабатывания системы. Время прибытия группы быстрого реагирования фиксируется ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; данные ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L., являются основным показателем времени прибытия группы быстрого реагирования.
- 5.3. Для возмещения имущественного ущерба, Заказчик обязуется:
- 5.3.1. четко соблюсти предусмотренную законодательством Республики Молдова процедуру установления факта преступления и определения размера ущерба, с оформлением соответствующей документации (подачу официальной имущественной претензии, оформление постановлений органов полиции, прокуратуры, актов инвентаризации, соответствующих бухгалтерских документов, подтверждающих стоимость и принадлежность имущества и т.д.);
- 5.3.2. Передать Исполнителю по Акту приема-передачи копии соответствующего пакета документов в двух экземплярах с пометкой «Копия верна»;
- 5.4. На основании вышеперечисленных документов Стороны составляют и подписывают Соглашение о выплате. Исполнитель вправе привлечь независимых экспертов для подтверждения обстоятельств, необходимых для определения ущерба, нанесенного вследствие ненадлежащего исполнения своих договорных обязательств
- 5.5. При наличии спора об обстоятельствах нанесения ущерба, либо о размере подлежащей выплате сумме ущерба, выплата ущерба осуществляется на основании решения компетентной судебной инстанции.

Părțile declară că în caz de formare a datoriei Clientului față de Executant pentru o perioadă de două luni, Contractul se consideră reziliat de la orele 00.00 ale primei zile ale celei de-a treia luni fără a fi necesară vreo notificare suplimentară, cu exonerarea deplină a Executantului de răspundere materială.

În toate cazurile de suspendare a prestării serviciilor în legătură cu neachitarea, rezilierea contractului etc., Clientul nu este exonerat de achitarea serviciilor prestate efectiv.

Reluarea prestării serviciilor Executantului se efectuează în cazul îndeplinirii cumulative a următoarelor condiții:

- achitarea de către Client a datoriei existente;
- achitarea în avans a serviciilor Executantului pentru cel puțin două luni;
- achitarea costului reconectării în sumă de 200 lei;
- verificarea funcționalității sistemului de alarmare de pază și antiincendiară de către specialistul Executantului cu perfectarea în formă scrisă a Actului privind lipsa disfuncționalităților în activitatea acestuia;
- reînnoirea pachetului de acte tehnice.

## RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR

În cazul cauzării prejudiciilor materiale Clientului ca urmare a executării necorespunzătoare de către Executant a obligațiilor contractuale, ultimul, recuperează Clientului prejudiciul material.

Obligația Executantului de despăgubire a prejudiciului material cauzat Clientului apare în cazul neapariției grupului de reacție rapidă la Obiectiv în decursul duratei de timp indicate la pct.2.1.1.5. ale prezentului Contract, calculate din momentul declanșării semnalului de către sistem. Durata de timp a apariției grupului de reacție rapidă se fixează de DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; datele DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L., constituie indicatorii de bază ai duratei de timp a apariției grupului de reacționare rapidă.

Pentru recuperarea prejudiciului material, Clientul se obligă:

să respecte cu strictețe procedura prevăzută de legislația în vigoare a Republicii Moldova privind stabilirea faptului infracțiunii și determinarea mărimii prejudiciului, cu perfectarea documentației respective (depunerea unei pretenții materiale oficiale, perfectarea ordonanțelor organelor de poliție, procuratură, actelor de inventariere, documentelor contabile corespunzătoare, care atestă costul și apartenența patrimoniului, etc.);

să transmită Executantului în baza Actului de transmitere-preluare copiile pachetului de documente corespunzător în două exemplare cu mențiunea „Copia corespunde originalului”;

În baza actelor enumerate Părțile întocmesc și semnează Acordul de despăgubire. Executantul este în drept să antreneze experți independenți în vederea confirmării împrejurărilor necesare pentru determinarea prejudiciului cauzat ca urmare a executării necorespunzătoare a obligațiilor sale contractuale.

În cazul apariției litigiului cu privire la circumstanțele cauzării prejudiciului, ori privind cuantumul despăgubirii datorate, achitarea despăgubirii se efectuează în baza hotărârii instanței judecătorești competente.

Semnătura executantului



Semnătura clientului

5.5.1 В случае выявления лиц, виновных в нанесении ущерба «Клиенту», ущерб возмещается за счет данных лиц в порядке, установленном действующим законодательством.	În cazul depistării de către a persoanelor vinovate de prejudicierea „Clientului”, despăgubirea se efectuează în contul acestor persoane în modul stabilit de legislația în vigoare.
5.6. <u>Исполнитель не несет ответственности</u> и не возмещает ущерб в следующих случаях: При несвоевременной оплате за предоставленные услуги и задержки оплаты на 10 дней после получения накладных для оплаты.	<u>Executantul nu poartă răspundere</u> și nu achită despăgubiri în următoarele cazuri: În caz de neachitare și reținerea achitării în timp mai mult de zece zile după primirea facturii pentru achitarea serviciilor prestate.
5.6.1. Не постановки или некорректной постановки Объекта на охрану.	Neluării sau luării incorecte a Obiectivului în pază.
5.6.2. Хищения, повреждения или уничтожения имущества, совершенного сотрудниками Заказчика, либо в случаях нарушения ими трудовой дисциплины, либо в случаях их прямого попустительства или халатности.	Sustragerii, deteriorării sau distrugerii patrimoniului, care au fost comise de către colaboratorii Clientului, sau în cazul încălcării de către aceștia a disciplinei muncii, ori în cazul favorizării lor directe sau din neglijență.
5.6.3. Хищения из сдаваемых под охрану Объектов: • оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ, сильнодействующих ядовитых, наркотических и радиоактивных веществ – законодательно запрещенных к хранению; • драгоценных, полудрагоценных и поделочных камней и ювелирных изделий из них; золота, серебра, платины в пластинах, слитках, самородках, проволоке, изделиях, в том числе и производственно-технического назначения, если это не оговорено отдельно и они не хранятся в специально оборудованном сейфе, а также не защищены дополнительным рубежом охраны; • документов, денег, материальных ценностей, ценных бумаг хранящихся вне специальных хранилищ, либо надежно закрывающихся металлических шкафов и сейфов; • личных вещей, ювелирных изделий, денежных средств и ценных бумаг, а также иного имущества, принадлежащего на правах личной собственности сотрудникам Заказчика или другим частным лицам.	Sustragerii din Obiectivele transmise în pază a: • armamentului, munițiilor, substanțelor explozive, substanțelor toxice, narcotice și radioactive, păstrarea cărora este interzisă de legislație; • pietrelor prețioase, semiprețioase și prelucrate, a bijuteriilor produse din acestea; aurului, argintului, platinei în plăci, lingouri, în stare nativă, sîrmă, articole, inclusiv cu destinație tehnică de producere, dacă nu este prevăzut separat și dacă acestea nu se păstrează într-un safeu special echipat, precum și dacă nu sînt protejate printr-un nivel suplimentar de securitate; • documentelor, bani, bunuri materiale, valorilor mobiliare care nu se păstrează în depozite speciale sau în dulapuri metalice ori safeuri; • lucrurilor personale, bijuteriilor, mijloacelor bănești și valorilor mobiliare, precum și a altui patrimoniu care aparține cu drept de proprietate colaboratorilor Clientului sau altor persoane private.
5.6.4. Предоставления Исполнителю заведомо ложных сведений о наличии на Объекте Заказчика материальных ценностей.	Prezentarea Executantului a datelor cu bună știință false despre prezența la Obiectivul Clientului a valorilor materiale.
5.6.5. Несвоевременного сообщения Исполнителю сведений о выявленном происшествии, самовольного уничтожения Заказчиком следов возможного преступления до прибытия на Объект полномочных представителей Исполнителя.	Neinformarea oportună a Executantului despre incidentul depistat, distrugerea de către Client în mod samavolnic a urmelor eventualei infracțiuni pînă la venirea la Obiectiv a reprezentanților împuterniciți ai Executantului.
5.6.6. Невыполнения Заказчиком письменных указаний Исполнителя, в том числе и по усилению инженерно-технической укреплённости уязвимых мест Объекта, в случае проникновения на Объект через указанные места.	Neîndeplinirea de către Client a indicațiilor scrise ale Executantului, inclusiv cu privire la consolidarea nivelului de fortificare a sectoarelor vulnerabile ale Obiectivului, în cazul pătrunderii la Obiectiv prin locurile indicate.
5.6.7. Укрытия от Исполнителя неполадок в системе, повреждения Заказчиком системы и ее составных частей.	Tăinuirea față de Executant a defectărilor sistemului, deteriorarea de către Client a sistemului și a componentelor ei.
5.6.8. Хищения имущества, не отраженного в бухгалтерском учете Заказчика.	Sustragerea patrimoniului nereflectat în evidența contabilă a Clientului;
5.6.9. Причинения ущерба в результате невыполнения сотрудниками Заказчика своих обязанностей согласно настоящему договору.	Cauzarea prejudiciului ca urmare a neexecutării de către colaboratorii Clientului a obligațiilor lor conform contractului prezent.
5.6.10. Причинения ущерба, наступившего вне времени наблюдения за Объектом.	Cauzare a prejudiciilor în afara perioadei de supraveghere a Obiectivului;
5.6.11. Причинения ущерба при отсутствии признаков вскрытия Объекта, либо при не запёртых дверях и/или окнах.	Cauzare a prejudiciilor în lipsa semnelor spargerii Obiectivului, sau prin ușile și/sau ferestrele neînchiate.
5.6.12. Причинения ущерба разного рода действиями (разбитие стекла, витрин, порча имущества) без проникновения на Объект .	Cauzare a prejudiciilor prin acțiuni diverse (spargerea geamurilor, vitrinelor, deteriorarea patrimoniului) fără pătrundere în Obiectiv .
Semnătura executantului	Semnătura clientului

Причинения ущерба в результате проникновения на Объект, при условии одностороннего изменения Заказчиком планировки Объекта.

5.6.13

5.6.14. Причинения ущерба, вследствие воздействия ядерного взрыва, радиации или радиоактивного заражения, военных действий, а также маневров или иных военных мероприятий, гражданской войны, народных волнений всякого рода или забастовок, изъятия, конфискации, реквизиции, ареста или уничтожения имущества Заказчика или его клиентов по распоряжению государственных органов.

5.6.15. Наступления форс-мажорных обстоятельств, о которых Стороны уведомляют друг друга незамедлительно.

## 6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

6.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

6.2. Все споры и разногласия между Сторонами должны быть урегулированы путем переговоров и лишь в случаях не достижения согласия разрешаются в судебном порядке.

## 7. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА И ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

7.1. Все изменения и дополнения в Договор могут быть внесены по взаимному согласию сторон, в письменном виде в форме приложений, которые являются неотъемлемой частью Договора.

7.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке по желанию одной из Сторон по истечении 15-ти календарных дней со дня письменного уведомления другой Стороны. При этом Заказчик не освобождается от оплаты фактически оказанных услуг.

7.3. Договор считается расторгнутым в одностороннем порядке, в случаях установления правоохранительными, фискальными, другими компетентными органами факта противозаконной деятельности Заказчика и наложения ареста на его имущество, находящегося на охраняемой территории (Объекте) с прекращением доступа к нему. Материальная ответственность Исполнителя при этом прекращается.

7.4. Договор считается расторгнутым в одностороннем порядке в случаях выхода системы или ее отдельных частей из строя по вине Заказчика, а также в случаях, когда система требует капитального ремонта, а Заказчик отказывается оплачивать соответствующие расходы, направленные на восстановление работоспособности системы. Материальная ответственность Исполнителя при этом прекращается с момента выхода системы или ее отдельных частей из строя или в момент возникновения необходимости капитального ремонта системы.

## 8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

8.1. Все уведомления, запросы и сообщения, направляемые Сторонами друг другу в соответствии с настоящим Договором, могут быть переданы только посредством следующих форм уведомления:

- посредством факсимильной связи, электронной почты по указанному в настоящем Договоре реквизитам;
- заказными почтовыми отправлениями по адресам указанным в настоящем Договоре.

semnătura executantului

Cauzare a prejudiciului ca rezultat al pătrunderii în Obiectiv, în cazul modificării unilaterale de către Client a proiectului Obiectivului.

Cauzare a prejudiciilor ca urmare a exploziei nucleare, acțiunii radiației sau contaminării radioactive, acțiunilor de război, precum și a manevrelor sau altor acțiuni militare, războiului civil, dezordinilor în masă, grevelor de orice tip, ridicării, confiscării, rechiziționării, sechestrării sau distrugerii patrimoniului Clientului sau al partenerilor săi prin dispoziția organelor de stat.

Producerea cazurilor de forță majoră, despre care Părțile se informează reciproc și neîntârziat.

## SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Părțile poartă răspundere în corespundere cu prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova în cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor conform prezentului Contract.

Toate litigiile și divergențele între Părți urmează a fi soluționate de către Părți prin negocieri și doar în cazul imposibilității de a ajunge la un acord, acestea se transmit spre soluționare în instanța de judecată.

## MODIFICAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI

Orice modificări și completări la prezentul Contract pot fi operate la acordul comun al părților prin perfectarea unor înscrisuri în forma de anexe, care reprezintă parte integrantă a Contractului.

Prezentul Contract poate fi reziliat în mod unilateral la inițiativa oricăreia dintre Părți la expirarea unui termen de 15 zile calendaristice de la data notificării scrise a celeilalte Părți. În acest caz, Clientul nu este exonerat de obligația achitării serviciilor prestate efectiv.

Contractul se consideră reziliat în mod unilateral în cazul stabilirii de către organele de drept, fiscale, alte organe competente a faptului activității ilegale a Clientului și punerea sechestrului asupra patrimoniului acestuia, care se află pe teritoriul păzit (Obiectiv), cu sistarea accesului la acesta. În acest caz, răspunderea materială a Executorului încetează.

Contractul se consideră reziliat în mod unilateral în cazurile defectării sistemului sau a componentelor acestuia din vina Clientului, precum și în cazul în care sistemul necesită reparație capitală, iar Clientul refuză să achite cheltuielile necesare pentru restabilirea funcționalității sistemului. În acest caz, răspunderea materială a Executorului încetează din momentul defectării sistemului sau a componentelor acestuia sau în momentul apariției necesității reparației capitale a sistemului.

## DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Toate notificările, demersurile și mesajele expediate între Părți conform prezentului Contract pot fi transmise exclusiv prin intermediul următoarelor forme de înștiințare:

- prin fax, poștă electronică la rechizitele indicate în prezentul contract;
- prin trimiteri poștale recomandate la adresele indicate în prezentul Contract.

Semnătura clientului



8.2. В случае изменения руководящего состава, юридического (почтового) адреса, фискального кода, банковских и других реквизитов, соответствующая Сторона обязуется информировать другую Сторону об этом путем направления письменного заказного уведомления в течение 15-ти календарных дней с момента осуществления изменений. Если Сторона не уведомит об имевших место изменениях другую Сторону, исполнение обязательств по реквизитам, указанным в настоящем договоре будет считаться надлежащим исполнением обязательств, с отнесением всех сопутствующих рисков и убытков на сторону, виновную в несвоевременном информировании.

În cazul modificării managementului, adresei juridice (poștale), codului fiscal, rechizitelor bancare și de altă natură, Partea în cauză se obligă să informeze cealaltă Parte prin expedierea unei notificări scrise recomandate în decurs de 15 zile calendaristice din momentul apariției modificărilor. Dacă Partea nu va notifica celeilalte Părți despre modificările intervenite, îndeplinirea obligațiilor conform rechizitelor indicate în prezentul Contract va fi considerată o executare corespunzătoare a obligațiilor, cu atribuirea tuturor riscurilor și cheltuielilor aferente în sarcina Părții vinovate de neinformarea oportună.

#### 9. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

#### TERMENUL DE ACȚIUNE A CONTRACTULUI

9.1. Настоящий Договор действителен на один год с момента его подписания.

Prezentul Contract este valabil timp de un an din momentul semnării.

9.2. При отсутствии письменных возражений сторон, заявленных до истечения срока действия договора, он считается пролонгированным на один год. Аналогичный порядок пролонгации действует на все последующие годы.

În cazul în care pînă la expirarea termenului Contractului nici una dintre Părți nu va declara intenția sa de reziliere a acestuia, Contractul se consideră prelungit pe o durată de un an. O procedură similară de prelungire va fi valabilă pentru toți anii următori.

Настоящий Договор составлен на 7 страницах в двух экземплярах.

Prezentul contract este întocmit pe 7 file în două exemplare

#### 10.

#### ЮРИДИЧЕСКИЕ АДРЕСА И РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

##### O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.

Adresa juridică: mun. Bălți str. Decebal 134  
IBAN MD88AG00000000 2251431563  
BC "Moldova - Agroindbank" SA  
Cod bancar AGRNMD2X750  
IDNO 1005602003670,  
cod TVA – 1201822  
tel: 6 51 36, 7 14 72

##### Resnic Valeriu

06.09.1978 a.n.

Locuitor. Raionul Falești satul Pîrlița  
IDNP 0981205116478

tel. 0- 699 28 437

. 0693 19960

Director



/Costeniuc Dumitru/

Risnic Valeriu /

Дата подписания: 25 mai 2018  
Место подписания: мун. Бэлць

O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L., действующее на основании Лицензии, именуемое в дальнейшем "Исполнитель", в лице директора Костенюк Дмитрий, действующего на основании Устава, и "LABA GALINA" II, именуемая в дальнейшем "Заказчик", с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Исполнитель, руководствуясь нормативной базой Молдовы, в частности Законом РМ «О частной детективной и охранной деятельности», берет на себя обязательство по оказанию Заказчику следующих услуг:  
- по технической охране и обслуживанию охранной системы, находящихся на Объекте, расположенном по адресу:

1) m. Balti str. Stefan cel Mare 2;  
2) m. Balti s. Elizaveta /magazin Pavel/;  
3) m. Balti s. Elizaveta /casa Laba Pavel/;  
4) m. Balti s. Elizaveta /casa Laba Anatoli/;  
5) m. Balti str. Independentei 10 (далее - Объект).

- 1.2. Заказчик оплачивает оказываемые Исполнителем услуги в оговоренном настоящим Договором порядке.

## 2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Обязанности Исполнителя.

- 2.1.1. В рамках оказания услуг по технической охране:
- 2.1.1.1. Обследует и фиксирует степень технической укрепленности Объекта, наличие незащищенных мест и разрабатывает рекомендации Заказчику по улучшению инженерно-технической защищенности Объекта;
- 2.1.1.2. Принимает Объект под охрану только по завершению монтажных и пусконаладочных работ охранных систем;
- 2.1.1.3. При поступлении сигнала тревоги, обеспечивает прибытие группы быстрого реагирования на Объект в срок не более (7) минут для осмотра и выявления причин срабатывания сигнализации;
- 2.1.1.4. Принимает меры по пресечению преступных посягательств на охраняемые материальные ценности, жизнь и здоровье персонала и иных лиц, находящихся на Объекте, по восстановлению общественного порядка и, в случае необходимости, вызывает представителей правоохранительных органов;
- 2.1.1.5. При выявлении очага пожара, извещает Заказчика о выявленном очаге, а также соответствующие службы о необходимости выезда спасателей и пожарных для локализации очага возгорания и тушения пожара; принимает возможные и допустимые меры по локализации очага возгорания имеющимися в распоряжении средствами пожаротушения, не входя внутрь охраняемого помещения, а также принимает другие возможные и допустимые меры по минимизации негативных последствий;
- 2.1.2. В рамках оказания услуг по техническому обслуживанию:
- 2.1.2.1. По запросу Заказчика, проводит инструктаж по правилам пользования и эксплуатации Системы;
- 2.1.2.2. Осуществляет круглосуточный мониторинг Системы, с целью выявления возможных неисправностей в ее работе.

Семнăтура prestatorului

data semnării: 25 mai 2018  
locul semnării: mun. Bălți

O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L., activînd în baza Licenței, denumită în continuare "Executant", în persoana directorului dl Costeniuc Dumitru, care acționează în baza Statutului,și

"LABA GALINA" II, denumită în continuare "Client au încheiat prezentul contract cu privire la următoarele:

## OBIECTUL CONTRACTULUI

În condițiile prezentului Contract Executantul, călăuzindu-se de legislația a Republicii Moldovei, în special de Legea RM „Privind activitatea particulară de detectiv și pază”, își asumă obligația de a presta Clientului servicii:

- privind paza tehnică și întreținerea sistemelor de alarmare, amplasate la Obiectivul situat pe adresa:

1) m. Balti str. Stefan cel Mare 2;  
2) m. Balti s. Elizaveta /magazin Pavel/;  
3) m. Balti s. Elizaveta /casa Laba Pavel/;  
4) m. Balti s. Elizaveta /casa Laba Anatoli/;  
5) m. Balti str. Independentei 10 (în continuare Obiectiv).

Clientul achită serviciile prestate de Executant în modul prevăzut de prezentul contract.

## OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

### Obligațiile Executantului.

#### În cadrul serviciilor de pază tehnică:

Cercetează și fixează într-un act separat nivelul de siguranță tehnică a Obiectivului, prezența locurilor insuficient protejate și elaborează recomandări Clientului în vederea îmbunătățirii siguranței tehnico-ingenerești a Obiectivului;

Primește în pază Obiectivul numai după finalizarea lucrărilor de montaj, reglare și punere în funcțiune a sistemelor de alarmare contractate;

La declanșarea semnalului de alarmă, asigură sosirea la Obiectiv a grupului de reacționare rapidă în termen de cel mult (7) minute pentru examinarea și stabilirea cauzelor de funcționare a alarmei;

Întreprinde măsuri privind curmarea atentatelor criminale asupra bunurilor materiale, vieții și sănătății personalului și altor persoane prezente la Obiectiv, privind restabilirea ordinii publice și, în caz de necesitate, cheamă reprezentanții organelor de drept;

La stabilirea focarului, informează Clientul despre incendiu, precum și serviciile corespunzătoare despre necesitatea intervenirii salvatorilor și pompierilor pentru localizarea și stingerea incendiului; ia măsurile posibile și admisibile în vederea localizării focarului fără a pătrunde în interiorul Obiectivului, utilizând mijloacele de antiincendiu avute la dispoziție, de asemenea întreprinde alte măsuri posibile în vederea minimizării urmărilor grave.

#### În cadrul serviciilor de întreținere a sistemului:

la solicitarea Clientului petrece instruirea privind regulile de utilizare și exploatare a Sistemului;  
-efectuează monitorizarea Sistemului în regim non-stop, în scopul depistării posibilelor cazuri de funcționare defectuoasă;

Семнăтура clientului

- 2.1.2.3. conducte profilactice lucrări Sistemelor, stabilite pe obiect, la costul Clientului
- 2.1.2.4. execută cererile Clientului privind programarea codurilor personale de primire-predare, schimbarea sau adăugarea lor;
- 2.1.2.5. execută lucrări trimestriale de întreținere a sistemului de alarmare.
- 2.2. Comandantul se obligă:**
- 2.2.1. Furnizați Executorului listă de persoane responsabile cu drept de a predă și a scoate obiectivul de sub pază cu adresele și telefoanele de contact a acestora și să informeze în scris pe Prestatorul despre modificările în lista persoanelor cu drept de gestionare.
- 2.2.2. Executați recomandările scrise ale Executorului privind nivelul de fortificare inginerescă și dotarea tehnică a încăperii;
- 2.2.3. Respectați Instrucțiunile privind regulile de utilizare a mijloacelor sistemelor de alarmare contra efracției și antiincendiu;
- 2.2.4. Să pună la dispoziția Executorului documentele privind dreptul de proprietate sau a dreptului de locațiune (arendă) al Clientului asupra Obiectivului.
- 2.2.5. Să procure pentru sistemele de alarmare contra efracției și antiincendiu numai utilaj certificat, permis pentru exploatare pe teritoriul Republicii Moldova. În cazul utilizării de către Client a utilajului necertificat, Părțile declară că Executorul este exonerat de orice răspundere pentru executarea necorespunzătoare a obligațiilor sale conform Contractului, inclusiv cu privire la repararea prejudiciului material cauzat;
- 2.2.6. Să asigure prezența și alimentarea cu energie electrică a Obiectivului, pentru funcționarea sistemului de pază tehnică. În caz de absență a energiei electrice, Clientul trebuie să asigure prezența unei baterii de acumulator funcționale și încărcate (45-60 A/h);
- 2.2.7. Să asigure întreținerea sanitaro-epidemiologică corespunzătoare a Obiectivului (lipsa rozătoarelor, insectelor etc.) pentru funcționarea sistemului de pază tehnică ;
- 2.2.8. Să asigure Obiectivul cu iluminare de serviciu în perioada de noapte;
- 2.2.9. Să nu admită deteriorarea sistemului în procesul de exploatare a acestuia. Reparația sistemului și/sau schimbul elementelor componente se execută doar cu atragerea specialiștilor Executorului;
- 2.2.10. Să accepte majorarea argumentată a costului lunar serviciilor de pază efectuată de către Prestator în urma unei înștiințări scrise cu un preaviz de 15 zile;
- 2.2.11. Până la punerea sistemului de pază în funcțiune, să se convingă de integritatea tuturor elementelor sistemului, lipsa obstacolelor naturale sau artificiale, care împiedică formarea nivelului de securitate;
- 2.2.12. În cazul parvenirii de la sistem a semnalului de alarmă la Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L., să asigure Executorului posibilitatea accesului la Obiectiv pentru stabilirea cauzelor declanșării sistemului;
- 2.2.13. Să compenseze Executorului cheltuielile privind:
- schimbul mijloacelor tehnice deteriorate din vina Clientului sau care și-au epuizat resursele tehnice;
  - schimbarea configurației sistemului de alarmă din considerente de necesitate tehnică sau la solicitarea Clientului;
  - reprogramarea sistemului, în situația în care regulile de utilizare a sistemului de pază au devenit cunoscute unor persoane neautorizate din vina Clientului.

Semnătura prestatorului

Semnătura clientului

**3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ЦЕНА ДОГОВОРА**

- 3.1. Ежемесячная стоимость охранных услуг по настоящему договору составляет сумму эквивалентную **1000** MDL, включая НДС .

**4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

- 4.1. Оплата услуг Исполнителя осуществляется на основании счета на оплату в срок не более трех дней с момента его получения Заказчиком.
- 4.2. Неполучение Заказчиком счета на оплату не освобождает его от обязательств по оплате услуг. В случае неполучения счета на оплату по любой причине, Заказчик обязуется осуществить оплату услуг по настоящему договору согласно соответствующим разделам настоящего договора, но в любом случае не позднее 20 числа соответствующего месяца.
- 4.3. При несвоевременной оплате услуг согласно п. 3.1, 4.1 и 4.2, Заказчик считается в просрочке оплаты, без нужды уведомления об этом.
- 4.4. При просрочке оплаты настоящего договора, Исполнитель вправе требовать от Заказчика уплаты неустойки (пеню) в размере 0,1% от образовавшейся задолженности за каждый день просрочки.
- 4.5. Возобновление предоставления услуг Исполнителя осуществляется при выполнении совокупности следующих условий:
- погашения Заказчиком имеющейся задолженности;
  - авансовой оплаты услуг Исполнителя не менее чем за два месяца;
  - оплаты подключения в размере 200 MDL;
  - проверки работоспособности охранно-пожарной сигнализации специалистом Исполнителя с оформлением письменного Акта об отсутствии неполадок в ее работе;
  - обновления пакета технической документации.

**5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

- 5.1. При нанесении имущественного ущерба Заказчику вследствие ненадлежащего исполнения договорных обязательств Исполнителем, последний возмещает Заказчику имущественный ущерб.
- 5.2. Обязательство по возмещению Исполнителем нанесенного Заказчику материального ущерба возникает при условии неприбытия группы быстрого реагирования на Объект в течение времени, указанного в п. 2.1.1.3. настоящего Договора, исчисленного с момента срабатывания системы. Время прибытия группы быстрого реагирования фиксируется ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; данные ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L. являются основным показателем времени прибытия группы быстрого реагирования.
- 5.3. Для возмещения имущественного ущерба, Заказчик обязуется:
- 5.3.1. четко соблюдать предусмотренную законодательством Республики Молдова процедуру установления факта преступления и определения размера ущерба, с оформлением соответствующей документации (подачу официальной имущественной претензии, оформление постановлений органов полиции, прокуратуры, актов инвентаризации, соответствующих бухгалтерских документов, подтверждающих стоимость и принадлежность имущества и т.д.);

**COSTUL SERVICIILOR ȘI PREȚUL CONTRACTULUI**

Costul lunar al serviciilor de pază conform prezentului contract constituie suma de **1000** MDL, inclusiv TVA .

**MODUL DE EFECTUARE A DECONTĂRILOR**

Achitarea serviciilor Executantului se efectuează în baza contului de plată, în termen de cel mult trei zile din momentul primirii de către Client a contului de plată.

Neprimirea de către Client a contului de plată, nu este motiv de exonerare a acestuia de obligația achitării a serviciilor. În cazul neprimirii contului de plată, indiferent de cauză, Clientul se obligă să execute plata serviciilor conform prezentului contract în corespundere cu capitolele corespunzătoare ale prezentului Contract, dar nu mai târziu de data de 20 a lunii corespunzătoare.

În cazul neachitării costului serviciilor prestate conform pct. 3.1, 4.1 și 4.2, Clientul se consideră în întârziere fără a fi necesară notificarea/somarea acestuia.

În cazul întârzierii plății de către Client, Executantul are dreptul de a pretinde de la Client achitarea unei penalități în mărime de 0,1% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

Reluarea prestării serviciilor Executantului se efectuează în cazul îndeplinirii cumulative a următoarelor condiții:

- achitarea de către Client a datoriei existente;
- achitarea în avans a serviciilor Executantului pentru cel puțin două luni;
- achitarea costului reconectării în sumă de 200 lei;
- verificarea funcționalității sistemului de alarmare de pază și antiincendiară de către specialistul Executantului cu perfectarea în formă scrisă a Actului privind lipsa disfuncționalităților în activitatea acestuia;
- reinnoirea pachetului de acte tehnice.

**RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR**

În cazul cauzării prejudiciului material Clientului ca urmare a executării necorespunzătoare de către Executant a obligațiilor contractuale, ultimul, repară Clientului prejudiciul cauzat.

Obligația Executantului de despăgubire a prejudiciului material cauzat Clientului apare în cazul reapariției grupului de reacție rapidă la Obiectiv, în decursul duratei de timp indicate la pct. 2.1.1.3. ale prezentului Contract, calculate din momentul declanșării semnalului de către sistem. Durata de timp a apariției grupului de reacție rapidă se fixează de DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; datele DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L., constituie indicatorii de bază ai duratei de timp a apariției grupului de reacționare rapidă.

Pentru recuperarea prejudiciului material, Clientul se obligă:

să respecte cu strictețe procedura prevăzută de legislația în vigoare a Republicii Moldova privind stabilirea faptului infracțiunii și determinării mării prejudiciului, cu perfectarea documentației respective (depunerea unei pretenții oficiale, perfectarea ordonanțelor organelor de poliție, procuratură, actelor de inventariere, documentelor contabile corespunzătoare, care atestă costul și apartenența patrimoniului etc.);

Semnătura prestatorului

Semnătura clientului



- 5.3.2. Передать Исполнителю по Акту приема-передачи заверенные копии соответствующего пакета документов в двух экземплярах;
- 5.4. На основании вышеперечисленных документов Стороны составляют и подписывают Соглашение о выплате. Исполнитель вправе привлечь независимых экспертов для подтверждения обстоятельств, необходимых для определения ущерба, нанесенного вследствие ненадлежащего исполнения своих договорных обязательств
- 5.5. При наличии спора об обстоятельствах нанесения ущерба, либо о размере подлежащей выплате сумме ущерба, выплата ущерба осуществляется на основании решения компетентной судебной инстанции.
- 5.6. Исполнитель не несет ответственности и не возмещает ущерб в следующих случаях:
- 5.6.1. Не постановки или некорректной постановки Объекта на охрану.
- 5.6.2. Хищения, повреждения или уничтожения имущества, совершенного сотрудниками Заказчика, либо в случаях нарушения ими трудовой дисциплины, либо в случаях их прямого попустительства или халатности.
- 5.6.3. В случае неуплаты услуг, согласно данному договору, за один месяц и неинформирование в письменном виде Исполнителя об невозможности оплаты, Исполнитель продолжает оказывать услуги, но имеет право не нести материальную ответственность.
- 5.6.4. Хищения из сдаваемых под охрану Объектов:
- драгоценных, полудрагоценных, поделочных камней и ювелирных изделий из них; золота, серебра, платины в пластинах, слитках, самородках, проволоке, изделиях, в том числе и производственно-технического назначения, если это не оговорено отдельно и они не хранятся в специально оборудованном сейфе, а также не защищены дополнительным рубежом охраны;
  - документов, ценных бумаг хранящихся вне специальных хранилищ, либо в надежно закрывающихся металлических шкафов и сейфов;
  - личных вещей, ювелирных изделий, денежных средств и ценных бумаг, а также иного имущества, принадлежащего на правах личной собственности сотрудникам Заказчика или другим частным лицам.
- 5.6.5. Предоставления Исполнителю заведомо ложных сведений о наличии на Объекте Заказчика материальных ценностей.
- 5.6.6. Несвоевременного сообщения Исполнителю сведений о выявленном происшествии, самовольного уничтожения Заказчиком следов возможного преступления до прибытия на Объект полномочных представителей Исполнителя.
- 5.6.7. Невыполнения Заказчиком письменных указаний Исполнителя, в том числе и по усилению инженерно-технической укреплённости уязвимых мест Объекта, в случае проникновения на Объект через указанные места.
- 5.6.8. Причинения ущерба, наступившего вне времени наблюдения за Объектом.
- 5.6.9. Причинения ущерба разного рода действиями (разбитие стекла, витрин, порча имущества) без проникновения на Объект
- 5.6.10. Причинения ущерба в результате проникновения на Объект, при условии одностороннего изменения Заказчиком планировки Объекта.
- să transmită Executantului, în baza Actului de transmitere-primire, copiile legalizate a pachetului de documente corespunzătoare în două exemplare;
- În baza actelor enumerate mai sus, Părțile întocmesc și semnează Acordul de despăgubire. Executantul este în drept să antreneze experți independenți în vederea confirmării împrejurărilor necesare pentru determinarea prejudiciului cauzat ca urmare a executării necorespunzătoare a obligațiilor sale contractuale.
- În cazul apariției litigiului cu privire la circumstanțele cauzării prejudiciului, or, privind cuantumul despăgubirii datorate, achitarea despăgubirii se efectuează în baza hotărârii instanței judecătorești competente.
- Executantul nu poartă răspundere și nu achită despăgubiri în următoarele cazuri:
- Neluării sau luării incorecte a Obiectivului la pază.
- Sustragerii, deteriorării sau distrugerii patrimoniului, care au fost comise de către colaboratorii Clientului, sau în cazul încălcării de către aceștia a disciplinei muncii, ori în cazul favorizării lor directe sau din neglijență.
- În cazul neachitării serviciilor, conform prezentului contract, pentru o lună de zile și notificarea în scris a Prestatorului despre imposibilitatea achitării, Prestatorul va continua prestarea serviciilor contractate cu rezervarea dreptului de a nu suporta răspunderea materială.
- Sustragerii din Obiectivele transmise în pază a:
- pietrelor prețioase, semiprețioase și prelucrate, a bijuteriilor produse din acestea; aurului, argintului, platinei în plăci, lingouri, în stare nativă, sîrmă, articole, inclusiv cu destinație tehnică de producere, dacă nu este există o înțelegere separată și dacă acestea nu se păstrează într-un safeu special echipat, precum și dacă nu sînt protejate printr-un nivel suplimentar de securitate;
  - documentelor, valorilor mobiliare care nu sunt păstrate în depozite speciale sau în dulapuri metalice, ori safeuri;
  - lucrurilor personale, bijuteriilor, mijloacelor bănești și valorilor mobiliare, precum și a altui patrimoniu care aparține cu drept de proprietate colaboratorilor Clientului sau altor persoane private.
- Prezentarea Executantului a datelor cu bună-știință false despre prezența la Obiectivul Clientului a valorilor materiale.
- Neinformarea imediată a Executantului despre incidentul depistat, distrugerea de către Client în mod samavolnic a urmelor eventualei infracțiuni pînă la venirea la Obiectiv a reprezentanților împuterniciți ai Executantului.
- Neîndeplinirea de către Client a indicațiilor scrise ale Executantului, inclusiv cu privire la consolidarea nivelului de fortificare a sectoarelor vulnerabile ale Obiectivului, în cazul pătrunderii la Obiectiv prin locurile indicate.
- Cauzare a prejudiciilor în afara perioadei de supraveghere a Obiectivului;
- Cauzare a prejudiciilor prin acțiuni diverse (spargerea geamurilor, vitrinelor, deteriorarea patrimoniului) fără pătrundere în Obiectiv.
- Cauzare a prejudiciului ca rezultat al pătrunderii în Obiectiv, în cazul modificării unilaterale de către Client a proiectului Obiectivului.

Semnătura prestatorului

Semnătura clientului

5.6.11. Причинения ущерба в результате невыполнения обязанности согласано пкт. 2.2.1

#### 6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

6.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.

6.2. Все споры и разногласия между Сторонами должны быть урегулированы путем переговоров и лишь в случаях не достижения согласия, разрешаются в судебном порядке.

#### 7. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА И ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

7.1. Все изменения и дополнения в Договор могут быть внесены по взаимному согласию сторон, в письменном виде в форме приложений, которые являются неотъемлемой частью Договора.

7.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке по желанию одной из Сторон по истечении 15-ти календарных дней со дня письменного уведомления другой Стороны.

#### 8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

8.1. Все уведомления, запросы и сообщения, направляемые Сторонами друг другу в соответствии с настоящим Договором, могут быть переданы только посредством следующих форм:

- посредством факсимильной связи по указанным в настоящем Договоре реквизитам;
- заказными почтовыми отправлениями по адресам указанным в настоящем Договоре.

#### 9. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

9.1. Настоящий Договор действителен на один год с момента подписания.

9.2. При отсутствии письменных возражений сторон, заявленных до истечения срока действия договора, он считается пролонгированным еще на один год. Аналогичный порядок пролонгации действует на все последующие сроки действия.

Настоящий Договор составлен на 5 страницах и в двух экземплярах.

9.3. С момента подписания данного договора, договор № 373 от 01.12.2013 считается расторгнутым.

#### 10. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.

Adresa juridică: mun. Bălți str. Decebal 134

IBAN: MD88AG00000002251431563

BC "Moldova - Agroindbank" SA fil. Bălți

Cod bancar AGRNMD2X750

IDNO 1005602003670,

cod TVA – 1201822

tel: 0231-6-53-38

fax: 0231-6-53-16

Director



Costeniuc Dumitru/

Săvârșirea sustragerii ca rezultat al neîndeplinirii obligațiilor stipulate în pct. 2.2.1

#### SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Părțile poartă răspundere, în corespundere cu prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova, în cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor conform prezentului Contract.

Toate litigiile și divergențele între Părți urmează a fi soluționate de către Părți prin negocieri, și doar în cazul imposibilității de a ajunge la un acord, divergențele apărute se transmit spre soluționare în instanța de judecată.

#### MODIFICAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI

Orice modificări și completări la prezentul Contract pot fi operate printr-un acord comun al părților, ce îmbracă forma de anexe, care reprezintă parte integrantă a Contractului.

Prezentul Contract poate fi reziliat în mod unilateral, la inițiativa oricăreia dintre Părți, la expirarea unui termen de 15 zile calendaristice de la data notificării scrise a celeilalte Părți.

#### DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Toate notificările, demersurile și mesajele expediate între Părți conform prezentului Contract pot fi transmise exclusiv prin intermediul următoarelor forme de înștiințare:

- prin fax la rechizitele indicate în prezentul contract;
- prin trimiteri poștale recomandate la adresele indicate în prezentul Contract.

#### TERMENUL DE ACȚIUNE A CONTRACTULUI

Prezentul Contract este valabil pe un an de zile din momentul semnării.

În cazul în care, pînă la expirarea termenului Contractului, nici una dintre Părți nu va declara intenția de a rezilia contractul, Contractul se consideră prelungit pe o durată de un an. O procedură similară de prelungire va fi valabilă pentru perioadele următoare.

Prezentul contract este întocmit pe 5 file în două exemplare

Din momentul semnării prezentului contract, contractul nr. 373 din 01.12.2013 se consideră desfăcut dintre părți.

#### RECHIZITELE PĂRȚILOR

#### „LABA GALINA” II

Adresa juridică: m. Balti s. Elizaveta str. V.Cupcia 7A

IBAN: MD53VI022240100000090MDL

BC „VictoriaBank” S.A.

Cod bancar: VICBMD2X

IDNO: 1003602006390

cod TVA: 1202595

Director



Labă Galina /

Дата подписания: 01 octombrie 2019  
Место подписания: мун. Бэлць

O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L., действующее на основании Лицензии, именуемое в дальнейшем "Исполнитель", в лице директора Костенюк Дмитрий, действующего на основании Устава, и «SPLENDORIX» SRL, именуемая в дальнейшем "Заказчик", с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем:

## 1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

- 1.1. Исполнитель, руководствуясь нормативной базой Молдовы, в частности Законом РМ «О частной детективной и охранной деятельности», берет на себя обязательство по оказанию Заказчику следующих услуг:
- по технической охране и обслуживанию охранной системы (подвал; этажи 1, 2 и 3, включительно кабинет директора и бухгалтерии),
  - по реагированию на сигнал тревожной кнопки установленной в кабинете директора и бухгалтерии,
  - по мониторингу сигналов на открытие/закрытие через SMS на № 069655405 и 062148489 охранной системы, находящихся на объекте, расположенном по адресу:

**m. Balti piata Vasile Alecsandri 6** (далее - Объект).

- 1.2. Заказчик оплачивает оказываемые Исполнителем услуги в оговоренном настоящим Договором порядке.

## 2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Обязанности Исполнителя.

- 2.1.1. В рамках оказания услуг по технической охране:
- 2.1.1.1. Обследует и фиксирует степень технической укреплённости Объекта, наличие незащищенных мест и разрабатывает рекомендации Заказчику по улучшению инженерно-технической защищенности Объекта;
- 2.1.1.2. Принимает Объект под охрану только по завершению монтажных и пусконаладочных работ охранных систем;
- 2.1.1.3. При поступлении сигнала тревоги, обеспечивает прибытие группы быстрого реагирования на Объект в срок не более (5) минут для осмотра и выявления причин срабатывания сигнализации;
- 2.1.1.4. Принимает меры по пресечению преступных посягательств на охраняемые материальные ценности, жизнь и здоровье персонала и иных лиц, находящихся на Объекте, по восстановлению общественного порядка и, в случае необходимости, вызывает представителей правоохранительных органов;
- 2.1.1.5. При выявлении очага пожара, извещает Заказчика о выявленном очаге, а также соответствующие службы о необходимости выезда спасателей и пожарных для локализации очага возгорания и тушения пожара; принимает возможные и допустимые меры по локализации очага возгорания имеющимися в распоряжении средствами пожаротушения, не входя внутрь охраняемого помещения, а также принимает другие возможные и допустимые меры по минимизации негативных последствий
- 2.1.2. В рамках оказания услуг по техническому обслуживанию:
- 2.1.2.1. По запросу Заказчика, проводит инструктаж по правилам пользования и эксплуатации Системы;
- 2.1.2.2. осуществляет круглосуточный мониторинг Системы, с целью выявления возможных неисправностей в ее работе;

Семнăтура prestatorului

data semnării: 01 octombrie 2019  
locul semnării: mun. Bălți

O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L., activînd în baza Licenței, denumită în continuare "Executant", în persoana directorului dl Costeniuc Dumitru, care acționează în baza Statutului, și

«SPLENDORIX» SRL denumită în continuare "Client au încheiat prezentul contract cu privire la următoarele:

## OBIECTUL CONTRACTULUI

În condițiile prezentului Contract Executantul, călăuzindu-se de legislația a Republicii Moldovei, în special de Legea RM „Privind activitatea particulară de detectiv și pază”, își asumă obligația de a presta Clientului servicii:

- privind paza tehnică și întreținerea sistemelor de alarmare (subsolul; etajele 1, 2 și 3, inclusiv biroul directorului și contabilității),
- privind reacționarea la semnalul butonului de alarmă amplasat în biroul directorului și contabilității,
- privind monitorizarea semnalelor de închidere/deschidere prin SMS la nr. de telefon: 069655405 și 062148489, de la sistemul de alarmare amplasat la obiectivul situat pe adresa:

**m. Balti piata Vasile Alecsandri 6** (în continuare Obiectiv).

Clientul achită serviciile prestate de Executant în modul prevăzut de prezentul contract.

## OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR

### Obligațiile Executantului.

În cadrul serviciilor de pază tehnică:

Cercetează și fixează într-un act separat nivelul de siguranță tehnică a Obiectivului, prezența locurilor insuficient protejate și elaborează recomandări Clientului în vederea îmbunătățirii siguranței tehnico-inginerești a Obiectivului;

Primește în pază Obiectivul numai după finalizarea lucrărilor de montaj, reglare și punere în funcțiune a sistemelor de alarmare contractate;

La declanșarea semnalului de alarmă, asigură sosirea la Obiectiv a grupului de reacționare rapidă în termen de cel mult (5) minute pentru examinarea și stabilirea cauzelor de funcționare a alarmei;

Întreprinde măsuri privind curmarea atentatelor criminale asupra bunurilor materiale, vieții și sănătății personalului și altor persoane prezente la Obiectiv, privind restabilirea ordinii publice și, în caz de necesitate, cheamă reprezentanții organelor de drept;

La stabilirea focarului, informează Clientul despre incendiu, precum și serviciile corespunzătoare despre necesitatea intervenirii salvatorilor și pompierilor pentru localizarea și stingerea incendiului; ia măsurile posibile și admisibile în vederea localizării focarului fără a pătrunde în interiorul Obiectivului, utilizând mijloacele de antiincendiu avute la dispoziție, de asemenea întreprinde alte măsuri posibile în vederea minimizării urmărilor grave.

În cadrul serviciilor de întreținere a sistemului:

la solicitarea Clientului petrece instruirea privind regulile de utilizare și exploatare a Sistemului;

-efectuează monitorizarea Sistemului în regim non-stop, în scopul depistării posibilelor cazuri de funcționare defectuoasă;

Семнăтура clientului

- 2.1.2.3. conducte profilactice Sistemului, instalat la obiectiv, din contul clientului
- 2.1.2.4. execută cererile Clientului privind programarea codurilor personale de primire-predare, schimbarea sau adăugarea lor;
- 2.1.2.5. execută lucrările trimestriale de întreținere a sistemului de alarmare.
- 2.2. *Заказчик обязуется:***
- 2.2.1. Furnizați Executorului listă de persoane responsabile cu drept de a preda și a scoate obiectivul de sub pază cu adresele și telefoanele de contact a acestora și să informeze în scris pe Prestatorul despre modificările în lista persoanelor cu drept de gestionare.
- 2.2.2. Executați recomandările scrise ale Executorului privind nivelul de fortificare inginerescă și dotarea tehnică a încăperii;
- 2.2.3. Respectați Instrucțiunile privind regulile de utilizare a mijloacelor sistemelor de alarmare contra efracției și antiincendiu;
- 2.2.4. Puneți la dispoziția Executorului documentele privind dreptul de proprietate sau a dreptului de locațiune (arendă) al Clientului asupra Obiectivului.
- 2.2.5. Procurați pentru sistemele de alarmare contra efracției și antiincendiu numai utilaj certificat, permis pentru exploatare pe teritoriul Republicii Moldova. În cazul utilizării de către Client a utilajului necertificat, Părțile declară că Executorul este exonerat de orice răspundere pentru executarea necorespunzătoare a obligațiilor sale conform Contractului, inclusiv cu privire la repararea prejudiciului material cauzat;
- 2.2.6. Asigurați prezența și alimentarea cu energie electrică a Obiectivului, pentru funcționarea sistemului de pază tehnică. În caz de absență a energiei electrice, Clientul trebuie să asigure prezența unei baterii de acumulator funcționale și încărcate (45-60 A/h);
- 2.2.7. Asigurați întreținerea sanitaro-epidemiologică corespunzătoare a Obiectivului (lipsa rozătoarelor, insectelor etc.) pentru funcționarea sistemului de pază tehnică ;
- 2.2.8. Asigurați Obiectivul cu iluminare de serviciu în perioada de noapte;
- 2.2.9. Nu admiteți deteriorarea sistemului în procesul de exploatare a acestuia. Reparația sistemului și/sau schimbul elementelor componente se execută doar cu atragerea specialiștilor Executorului;
- 2.2.10. Acceptați majorarea argumentată a costului lunar serviciilor de pază efectuată de către Prestator în urma unei înștiințări scrise cu un preaviz de 15 zile;
- 2.2.11. Până la punerea sistemului de pază în funcțiune, să se convingă de integritatea tuturor elementelor sistemului, lipsa obstacolelor naturale sau artificiale, care împiedică formarea nivelului de securitate;
- 2.2.12. În cazul parvenirii de la sistem a semnalului de alarmă la Dispeceratul «ALFIN-PROTECT» S.R.L., să asigure Executorului posibilitatea accesului la Obiectiv pentru stabilirea cauzelor declanșării sistemului;
- 2.2.13. Compenseze Executorului cheltuielile privind:
- schimbul mijloacelor tehnice deteriorate din vina Clientului sau care și-au epuizat resursele tehnice;
  - schimbarea configurației sistemului de alarmă din considerente de necesitate tehnică sau la solicitarea Clientului;
  - reprogramarea sistemului, în situația în care regulile de utilizare a sistemului de pază au devenit cunoscute unor persoane neautorizate din vina Clientului.

Semnătura prestatorului

Semnătura clientului

**3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ЦЕНА ДОГОВОРА**

- 3.1. Ежемесячная стоимость охранных услуг по настоящему договору составляет сумму эквивалентную **2460** MDL, включая НДС.

**4. ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

- 4.1. Оплата услуг Исполнителя осуществляется на основании счета на оплату в срок не более трех дней с момента его получения Заказчиком.
- 4.2. Неполучение Заказчиком счета на оплату не освобождает его от обязательств по оплате услуг. В случае неполучения счета на оплату по любой причине, Заказчик обязуется осуществить оплату услуг по настоящему договору согласно соответствующим разделам настоящего договора, но в любом случае не позднее 20 числа соответствующего месяца.
- 4.3. При несвоевременной оплате услуг согласно п. 3.1, 4.1 и 4.2, Заказчик считается в просрочке оплаты, без нужды уведомления об этом.
- 4.4. При просрочке оплаты настоящего договора, Исполнитель вправе требовать от Заказчика уплаты неустойки (пеню) в размере 0,1% от образовавшейся задолженности за каждый день просрочки.
- 4.5. Возобновление предоставления услуг Исполнителя осуществляется при выполнении совокупности следующих условий:
- погашения Заказчиком имеющейся задолженности;
  - авансовой оплаты услуг Исполнителя не менее чем за два месяца;
  - оплаты подключения в размере 200 MDL;
  - проверки работоспособности охранно-пожарной сигнализации специалистом Исполнителя с оформлением письменного Акта об отсутствии неполадок в ее работе;
  - обновления пакета технической документации.

**5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

- 5.1. При нанесении имущественного ущерба Заказчику вследствие ненадлежащего исполнения договорных обязательств Исполнителем, последний возмещает Заказчику имущественный ущерб.
- 5.2. Обязательство по возмещению Исполнителем нанесенного Заказчику материального ущерба возникает при условии неприбытия группы быстрого реагирования на Объект в течение времени, указанного в п. 2.1.1.3. настоящего Договора, исчисленного с момента срабатывания системы. Время прибытия группы быстрого реагирования фиксируется ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; данные ПЦН «ALFIN-PROTECT» S.R.L. являются основным показателем времени прибытия группы быстрого реагирования.
- 5.3. Для возмещения имущественного ущерба, Заказчик обязуется:
- 5.3.1. четко соблюдать предусмотренную законодательством Республики Молдова процедуру установления факта преступления и определения размера ущерба, с оформлением соответствующей документации (подачу официальной имущественной претензии, оформление постановлений органов полиции, прокуратуры, актов инвентаризации, соответствующих бухгалтерских документов, подтверждающих стоимость и принадлежность имущества и т.д.);

**COSTUL SERVICIILOR ȘI PREȚUL CONTRACTULUI**

Costul lunar al serviciilor de pază conform prezentului contract constituie suma de **2460** MDL, inclusiv TVA.

**MODUL DE EFECTUARE A DECONTĂRIILOR**

Achitarea serviciilor Executantului se efectuează în baza contului de plată, în termen de cel mult trei zile din momentul primirii de către Client a contului de plată.

Neprimirea de către Client a contului de plată, nu este motiv de exonerare a acestuia de obligația achitării a serviciilor. În cazul neprimirii contului de plată, indiferent de cauză, Clientul se obligă să execute plata serviciilor conform prezentului contract în corespundere cu capitolele corespunzătoare ale prezentului Contract, dar nu mai târziu de data de 20 a lunii corespunzătoare.

În cazul neachitării costului serviciilor prestate conform pct. 3.1, 4.1 și 4.2, Clientul se consideră în întârziere fără a fi necesară notificarea/somarea acestuia.

În cazul întârzierii plății de către Client, Executantul are dreptul de a pretinde de la Client achitarea unei penalități în mărime de 0,1% din suma datorată pentru fiecare zi de întârziere.

Reluarea prestării serviciilor Executantului se efectuează în cazul îndeplinirii cumulative a următoarelor condiții:

- achitarea de către Client a datoriei existente;
- achitarea în avans a serviciilor Executantului pentru cel puțin două luni;
- achitarea costului reconectării în sumă de 200 lei;
- verificarea funcționalității sistemului de alarmare de pază și antiincendiară de către specialistul Executantului cu perfectarea în formă scrisă a Actului privind lipsa disfuncționalităților în activitatea acestuia;
- reînnoirea pachetului de acte tehnice.

**RESPONSABILITATEA PĂRȚILOR**

În cazul cauzării prejudiciului material Clientului ca urmare a executării necorespunzătoare de către Executant a obligațiilor contractuale, ultimul, repară Clientului prejudiciul cauzat.

Obligația Executantului de despăgubire a prejudiciului material cauzat Clientului apare în cazul reapariției grupului de reacție rapidă la Obiectiv, în decursul duratei de timp indicate la pct. 2.1.1.3. ale prezentului Contract, calculate din momentul declanșării semnalului de către sistem. Durata de timp a apariției grupului de reacție rapidă se fixează de DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L.; datele DCM al «ALFIN-PROTECT» S.R.L., constituie indicatorii de bază ai duratei de timp a apariției grupului de reacționare rapidă.

Pentru recuperarea prejudiciului material, Clientul se obligă:

să respecte cu strictețe procedura prevăzută de legislația în vigoare a Republicii Moldova privind stabilirea faptului infracțiunii și determinării mărimum prejudiciului, cu perfectarea documentației respective (depunerea unei pretenții oficiale, perfectarea ordonanțelor organelor de poliție, procuratură, actelor de inventariere, documentelor contabile corespunzătoare, care atestă costul și apartenența patrimoniului etc.);

Semnătura prestatorului



Semnătura clientului





5.6.11. Причинения ущерба в результате невыполнения обязанности согласно пкт. 2.2.1

#### 6. ПОРЯДОК РАЗРЕШЕНИЯ СПОРОВ

- 6.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение обязательств по Договору стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Молдова.
- 6.2. Все споры и разногласия между Сторонами должны быть урегулированы путем переговоров и лишь в случаях не достижения согласия, разрешаются в судебном порядке.

#### 7. ПОРЯДОК ИЗМЕНЕНИЯ УСЛОВИЙ ДОГОВОРА И ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

- 7.1. Все изменения и дополнения в Договор могут быть внесены по взаимному согласию сторон, в письменном виде в форме приложений, которые являются неотъемлемой частью Договора.
- 7.2. Настоящий Договор может быть расторгнут в одностороннем порядке по желанию одной из Сторон по истечении 15-ти календарных дней со дня письменного уведомления другой Стороны.

#### 8. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ И ПЕРЕХОДНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

- 8.1. Все уведомления, запросы и сообщения, направляемые Сторонами друг другу в соответствии с настоящим Договором, могут быть переданы только посредством следующих форм:
- посредством факсимильной связи по указанным в настоящем Договоре реквизитам;
  - заказными почтовыми отправлениями по адресам указанным в настоящем Договоре.

#### 9. СРОКИ ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА

- 9.1. Настоящий Договор действителен на один год с момента подписания.
- 9.2. При отсутствии письменных возражений сторон, заявленных до истечения срока действия договора, он считается пролонгированным еще на один год. Аналогичный порядок пролонгации действует на все последующие сроки действия.

Настоящий Договор составлен на 5 страницах и в двух экземплярах.

#### 10. РЕКВИЗИТЫ СТОРОН

##### O.P.P. «ALFIN-PROTECT» S.R.L.

Adresa juridică: mun. Bălți str. Decebal 134  
IBAN: MD88AG00000002251431563  
BC "Moldova - Agroindbank" SA fil. Bălți  
Cod bancar AGRNMD2X750  
IDNO 1005602003670,  
cod TVA – 1201822  
tel: 0231-6-53-38  
fax: 0231-6-53-16

Director



Săvârșirea sustragerii ca rezultat al neîndeplinirii obligațiilor stipulate în pct. 2.2.1

#### SOLUȚIONAREA LITIGIILOR

Părțile poartă răspundere, în corespundere cu prevederile legislației în vigoare a Republicii Moldova, în cazul neexecutării sau executării necorespunzătoare a obligațiilor conform prezentului Contract.

Toate litigiile și divergențele între Părți urmează a fi soluționate de către Părți prin negocieri, și doar în cazul imposibilității de a ajunge la un acord, divergențele apărute se transmit spre soluționare în instanța de judecată.

#### MODIFICAREA ȘI REZILIEREA CONTRACTULUI

Orice modificări și completări la prezentul Contract pot fi operate printr-un acord comun al părților, ce îmbracă forma de anexe, care reprezintă parte integrantă a Contractului.

Prezentul Contract poate fi reziliat în mod unilateral, la inițiativa oricăreia dintre Părți, la expirarea unui termen de 15 zile calendaristice de la data notificării scrise a celeilalte Părți.

#### DISPOZIȚII FINALE ȘI TRANZITORII

Toate notificările, demersurile și mesajele expediate între Părți conform prezentului Contract pot fi transmise exclusiv prin intermediul următoarelor forme de înștiințare:

- prin fax la rechizitele indicate în prezentul contract;
- prin trimiteri poștale recomandate la adresele indicate în prezentul Contract.

#### TERMENUL DE ACȚIUNE A CONTRACTULUI

Prezentul Contract este valabil pe un an de zile din momentul semnării.

În cazul în care, pînă la expirarea termenului Contractului, nici una dintre Părți nu va declara intenția de a rezilia contractul, Contractul se consideră prelungit pe o durată de un an. O procedură similară de prelungire va fi valabilă pentru perioadele următoare.

Prezentul contract este întocmit pe 5 file în două exemplare

#### RECHIZITELE PĂRȚILOR

##### „SPLENDORIX” SRL

Adresa juridică: m. Balti piata Vasile Alecsandri 6  
IBAN: MD61ML00000000022248217  
BC „Moldindconbank” S.A.  
Cod bancar: MOLMD2X  
IDNO: 1006602007882  
cod TVA: 1201955  
tel: 062-148-489

Director

